

Segun Gobierno,

Maneho di Energia Renobabel na Aruba ta inspira Union Europeo



DIANAN 15 y 16 di juni 2015, Ministernan di e 22 paisnan y teritorio Ultramar di Union Europeo (LGO) encarga cu asuntonan di energia lo reuni na Bruselas pa delibera e maneho comun riba e tema 'energia sostenibel'. Bou guia di e grupo di trabou lidera pa Aruba su representacion na UE, energia sostenibel a wordo scogi como e tema principal pa cooperacion entre e paisnan LGO, habriendo caminda pa inversionnan mihonario tuma luga den e 11 LGO'nan cu ta situa den Caribe y e 22 LGO'nan rond mundo. E logronan di Gabinete Eman riba e tema aki a capta atencion internacional inspirando politiconan di otro teritorio y paisnan ultramar y tambe expertonan

energetico di e Comision Europeo. E suma di 40 miyon euro lo wordo inverti den Caribe y ta pone fondonan disponibel pa aplica tecnologianan nobo y yuda baha dependencia di productonan petrolero. Un suma adicional di 18 miyon euro ta disponibel pa wordo uza pa cooperacion entre tur 22 LGO'nan. For di e fondo ey tambe un parti substancial ta reserva pa energia sostenibel.

22 Ministernan lo dicidi riba Roadmap E proposito principal di e Cumbre di Energia ta pa establece un trayecto comun (Sustainable Energy Roadmap) pa logra un maneho di energia sostenibel y reduccion di uzo di 'fossil fuel' den e paisnan LGO.

Parti di e Roadmap ta encera recomendacionnan pa simplifica e programacion di e fondonan pa asina nan por wordo aplica mas lihe y mas eficiente.

Tambe lo discuti participacion di e paisnan aki den e conferencia grandi di Nacionnan Uni encunto cambio di clima (COP21) locual lo tuma luga na luna di december di e aña aki. E 'LGO Energy Summit' ta tuma luga durante e European Sustainable Energy Week (www.eusew.eu). Ta trata di un iniciativa di e Comision Europeo cu ta promove maneho di energia sostenibel den Europa.

E evento aki ta encera un cantidad grandi di actividad durante varios dia manera workshop, exhibicion y conferencianan. Minister di Economia, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente Mike de Meza hunto cu representante di Gobierno di Aruba na Bruselas, Cedrick Tilma, lo representa Aruba na ambos evento. Riba potret por mira e participantenan na e Caribbean Regional Conference caminda a dicidi cu Energia Renobabel y Biodiversidad Marino lo bira areanan di Cooperacion pa LGO'nan Caribense pa e periodo 2014 pa 2020.

WHEELBARROW
WAS ~~199,-~~
90L
NUEVO **169,-**

INTERIOR LATEX
SEMI-GLOSS WHITE (Pintura Blanca)
WAS ~~55,-~~
special price
35,-

ORAC MOULDINGS
15% DISCOUNT

ORAC

Dijtham Paint, Tools 'n Fasteners • Schotlandstraat 67
Tel: 580-9526 • www.dijtham.com • DijthamAruba

INVEST SECURE N.V.

represents
avigilon
THE BEST EVIDENCE™

For more information
Call 582-7252 / insec@setamet.aw

MINI MEGA MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

*** Afl. 780.000,-**

*** Afl. 400.000,- + Afl. 380.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. sorteo ta diabierna 17 di april **extra**

Barcadera Cargo Terminal a gana caso contra APA

Corte mester scucha testigo riba adaptacion di reglanan di destaho sin anuncio publico

RECIENTEMENTE Corte Comun di Husticia a dicta fayto den un caso unda cu Barcadera Container Terminal NV a apela un decision di Corte di Prome Instancia den e caso contra Aruba Ports Authority NV.

Den e caso di apelacion BCT ta pidi pa destrui e veredicto di november 2013 y scucha testigonan cu nan a pidi pa wordo tendi.

E prome biaha cu Corte Comun a trata e caso aki tabata dia 24 di februari, 2015, durante cual cada partido por a presenta nan puntonan pakico mester destrui e prome veredicto y scucha testigonan y e otro partido a pleita pa mantene e decision di no scucha testigo.

Corte na momento di tuma un decision

a tene cuenta cu APA ta encarga pa construi, mantene y maneha e wafnan di Aruba y pais Aruba ta unico accionista di APA.

A tene cuenta cu APA a tuma e decision pa muda e containerhaven. E trabou di infraestructura, e waf cu mester bin na Barcadera y e parti di carga a wordo hiba destaho publico.

Na februari 2011 a bay destaho p'e proyecto di carga y p'esaki ASTEC tabata e unico cu a entrega un oferta dia 15 di juli, 2011 ya otorga e proyecto di carga na nan.

Mientrastanto e contrato a wordo firma y e trabounan a cuminsa caba y ta basta avansa.

Den Corte di Prome Instancia a rechasa e peticion di BCT pa scucha testigo. E

splicacion tabata cu BCT no a trece mucho cla dilanti riba cual hechonan cu a sosode e testimonionan mester ta. Ye apelacion ta riba esaki.

BCT a bisa cu e scuchamento di testigo ta relaciona cu e hecho cu APA a adapta e regla- y condicionnan di e destaho, sin cu a haci e anuncio di esaki publicamente y duna e otro interesadonan un chens pa entrega un oferta toch basa riba esaki.

Tur esaki relaciona cu e demanda di BCT pa dafio y perhuicio c.q. pa actuacion enpugna cu e ley di destaho.

Hof ta di opinion cu loke BCT a trece dilanti ta un descripcion concreto y suficiente di loke nan kier a proba.

Pa Corte no a keda demostra cu e peticion ta enpugna cu e debido forma

di proceder of cu a haci maluzo di e derecho di bay Corte.

APA den Corte a nenga di a mishi of adapta principio di igualdad y/of e principio di transparencia.

Basa riba esaki, Corte ta bisa cu no por husga cu BCT no tin suficiente interes den su peticion.

Pesey Hof a destrui e decision di Corte di Prome Instancia y a ordena pa scucha testigo dilanti Huez di Corte di Prome Instancia y ta manda e caso bek p'e Corte aki, cu lo mester dicidi riba e lugar, dia y ora cu e testigonan ta wordo scucha.

Algun testigo cu BCT kier tende, ta e.o. Minister Mike de Meza, y algun miembro di Junta Comisario di APA N.V.

"Den mi combersacionnan cu e hobennan di Aruba mi ta convenci di e exito y e futuro di e isla"

"**LOKE** nos spera cu e implementacion di "Conseho di Hobennan" pa Aruba, ta pa crea un lugar na unda e hobennan hunto cu nan mayor y companianan, scol, y docentenan concerni cu e adelanto di sostenibilidad por uni den crea solucionnan, brasa proyectonan nobo y establece cambionan positivo p'e isla di Aruba.

Na unda cu tur esnan envolvi por mira e importancia di e hoben su ideanan y ta convenci cu hunto nos por siña." Na palabra su Altesa Mahestad Laurentien van Oranje durante su presentacion di e proyecto piloto bao di auspicio di UNICEF y Postcode Loterij.

21 Compania na Hulanda ta parti di e proyecto aki. Den cuadro di sostenibilidad, cuminda y energia otro proyectonan. Hobennan por pensa "out of the box" y ta trece ideanan inovativo. Un compania ta presenta e dilema pa cual e ta busca e solucion.

E organisacion tras di "Conseho di Hobennan" ta presenta esaki y ta match un grupo di mucha pa trece e solucion.

Un aliansa ta wordo forma y presenta n'e grupo di hobennan.

Na momento cu esaki tuma lugar e compania ta laga e grupo liber pa haci sondeo y busca e solucion.

A base di estudio metodolico y enseñansa basa riba sostenibilidad lo toca diferente tema cu lo dura 2 luna di tempo.

Aki Prinses Laurentien van Oranje a tuma ehempel n'e hermana isla Corsou, unda un grupo di 50 hoben a dividi nan tarea y 25 a concentra riba filma solucionnan cu despues lo proyecta n'e compania. Despues ta sigui e fase di dialogo.

"Mi mester remarca cu e parti aki t'esun di mas bunita di henter e proyecto y na final ta ehecuacion di e cambionan. E reaccion cu t'e momento crucial na unda e compania tin pa reflexiona riba e ideanan y comprende kico nan no ta haciendo y dicen.

Su Altesa ta sigui splica.

E idea ta pa traha metodolicamente:

Primeramente lo instrui e docentenan

cu workshops y ki werkvormen nan lo haci uzo di dje y tambe traha riba motivacion personal.

"Hopi bialha e docente no ta realisa su importancia ya cu su focus ta riba educacion di e hobennan y ta lubida e importancia cu su input tin den cambio di un nacion" e Prinses ta sigui splica. Hunto cu Postcode Loterij nos ta traha riba e fase di siña e motivador cu por ta un persona di comunidad cu ta e catalisado entre compania y scol.

Y na final ta concentra riba implementacion di e proyecto.

"Mi a combersa durante mi estadianan na Aruba cu hopi hoben y mi ta convenci cu nan t'e exito di mañan".

E Prinses ta termina, mientras e ta caba di coregi un spreekbeurt di un hobencita cu a bin haci un entrevista cune.

Asina Aruba ta bay forma parti di un proyecto lidera pa un Prinses humilde cu tin hobennan y nan futuro na prome



lugar.

Y tin den su curason cu tur muchanan ta igual. "Nos no mester plak un label na ningun ya cu tur tin un "denkvlak" cu solamente mester di un estimulacion.

Pesey "Raad van Kinderen" ta comparti e pensamento cu si nos uni un grupo y stimula nan y duna nan e sentimento cu nan ta importante, nos lo ta na caminda pa crea un nacion productivo, sano y inteligente".



Rene Herde, lider di fraccion di AVP

MEP kier hisa BBO sin mas

Enbez di cambia e sistema bieu pa uno simpel, efectivo y cu menos peso pa pueblo y comercio!

E critica di e lider di MEP, Evelyn Wever-Croes riba e cambionan den e sistema di belasting di nos pais, a cay masha malo serca practicamente tur hende na Aruba y na Hulanda.

Ta net di dje cu ta experto den cobra belasting, algo cu el a studia pe, a spera cu e lo aplaudi esaki pa motibo di e hopi bentaha di e sistema nobo.

For di Hulanda a bin e reaccion "wat wil zij dan wel"? Ta masha di lamenta cu hasta un cambio pa haci loke e lider di MEP mes ta bisa, esta "paga belasting. Pero no dimas", e ta sali y critica como si fuera e ta un medida. Na palabra, lider di fraccion di AVP den Parlamento, drs. Rene (Baba) Herde.

Rene Herde', lider di fraccion di AVP a elabora riba esaki: "E bentahanan di e cambionan den e sistema di belasting ta obvio y mi ta 100% sigur cu e lider di MEP como experto di cobra belasting, ta sostene.

Pero ta parce cu pa motibonan politico partidista, e no kier bisa cu e ta di acuerdo. Pero e conoce e bentahanan hopi mihor cu cualkier un di nos. Laga mi menciona algun bentaha.

E retraso den cobra belasting lo wordo reduci hopi y kisas hasta elimina. E molestia cu hende ta haya cu cobranza belasting di añanan atras ta wordo elimina. E sistema ta wordo simplifica.

Dor di esey henter e administracion cu un famia mester haci pa djis yena su papelnan di belasting ta wordo reduci enormemente, dor di cu hopi lo wordo haci sinta tras di bo computer na cas y via internet.

Pa loke t'e cantidad di belasting cu un hende ta paga, esaki no ta subi. Pa entradanan mas abou e lo wordo hasta

reduci.

Otro tiponan di belasting ta wordo elimina. P.e. e belasting riba herencia.

Ta cuanto famia ta pasa dor di hopi molester djis pa haya loke ta di nan pa ley. Esey lo wordo elimina.

E retraso pa Gobierno haya placa di belasting p'e traha cun'e tambe ta wordo elimina. Aworaki tin mas cu 2 biyon florin na belasting atrasa cu Gobierno no ta haya.

Dor di e falta di capacidad organizatorio pa cobra belasting, Gobierno a keda sin haya e belasting. Dor di esaki Gobiernonan den pasado y awor a bay fia placa pa cubri gastonan normal. Si lo a haya hasta mitar di loke tin na belasting riba caya, Gobierno no lo tin deficit riba presupuesto y lo por a cuminsa kita debenan di ultimo 29 aña mas liher.

Por ultimo, cu e ABB lo elimina e BBO acumulativo y dificil pa administra pa tur comerciante, lo haci cu tur hende na Aruba, turista, pueblo di Aruba, hasta hende cu keda aki ilegal, lo paga e ABB aki sin e inflacion cu BBO a causa y manda prijsnan halticimo.

Ta bin aserca cu lo por elimina otro belastingnan manera e "health tax". Awor si bo wak tur e bentahanan aki, ta con bo por ta

contra?

Ta un conclusion so por tin: MEP ta contra pa drecha loke no ta funciona Aruba. MEP ta contra cambionan cu ta sigur nos tur un mihor futuro.

MEP ta contra pa duna pueblo y comercio alivio! Loke si MEP mes ta bisa cu e kier, ta pa hisa e BBO manera nan kier a haci for di 2008.

Entre otro pesey MEP kier pa CFT wordo impone via un KB na Aruba. Ta pa CFT impone e BBO cu tur su aspectonan negativo cu MEP kier contra

pueblo."

Asina Rene Herde' a bisa papiando di e refoma di hopi cos den aparato di Gobierno.

E ta wak cu hopi cos ta sosode y na favor di pueblo di Aruba. Contrario n'e medidanan cu MEP tabata impone riba pueblo, pa despues pueblo wak cu e placa tabata bay den saco di algun "friends and family" di gobernantenan di MEP. Awor pueblo ta wak unda su placa ta bay!



Iniciativa di Missing Chapter Foundation y UNICEF

ATA y AHATA ta apoya proyecto "Conseho di Muchanan"



nan bida y nan isla. Cu nan participacion pa crea un mihor futuro sostenibel den turismo ta importante. Pero tambe e implementacion di responsabilidad, con pa maneha bo tempo y con pa dirigi bo mes den empresanan grandi y con pa convence esnan cu ta mas grandi cu bo idea ta ideal y e cambionan cu bo ta propone ta engrandece sostenibilidad y satisfaccion pa turismo", asina Marc Wijne, representante di UNICEF a sigui splica.

Un ehempel cu a wordo duna ta un grupo di estudiante cu a haya un proyecto for di un sector turistico TUI Nederland y con e hobennan por yuda e compania pa crea turismo sostenibel y baha gastonan. E grupo a concentra riba e "Kinder Pakket" cu ta wordo duna na mucha den avion. Un pakete cu ta contene plastic y ta carece di informacion valioso p'e mucha. Nan a cambia e pakete, introduci informacion riba turismo sostenibel y con e biahero por yuda nos planeta na momento cu e ta di biahe. Nan a enfatisa e importancia di conservacion di nos ambiente y con e mucha por ta responsabel p'esaki. E cifranan di aceptacion di e cambio aki ta grandi y hasta a yuda e compania safe un suma substancial den dividendo.

E intencion ta pa cuminsa cu e hobennan di colegio San Nicolas y Colegio Arubano den e proyecto piloto "Conseho di Hobennan" cu ta ensera 3 aña. Yn'e proyecto aki ta uni cadena di Hotelnan Renaissance, Divi Resorts, La Cabana Resorts, Amsterdam Manor, tur hotel cu ta practicamente 100% sostenibel. Despues di evaluacion lo sigui implementa mas compania y acopla nan na scolnan cu tin e interes di participa.



CONSEHO di Muchanan ta un concepto exitoso crea pa Missing Chapter Foundation bao di auspicio di UNICEF. Un programa unda ta busca un formacion di hobennan, sea esaki ta un combinacion di diferente scol, of un concentracion di un scol pa forma un "Board of Directors" den un compania, pa soluciona cu nan creatividad un problema postula p'e compania y asina hunto crea un base di sostenibilidad.

"Nos a mira pa Aruba e posibilidad pa yega na solucionnan riba tereno di Turismo Sostenibel y ta cu esaki nos kier cuminsa" Marc Wijne, representante di UNICEF ta relata.

Pa yega n'esaki mester a presenta e concepto y cristalisa esfuersonan na Aruba Hotel and Tourism Association y Aruba Tourism Authority, pero tambe na Departamento di Enseñansa y nan scolnan cu por tin interes den e proyecto piloto na inicio.

"E iniciativa ta hopi importante pa ATA ya cu nos kier ta involvi den e parti di conscientisa nos muchanan riba e importancia di pilar economico di nos pais. E ta un "win win situation" pa tur hende pa nos

studentenan pa nos NGO y pa pais di Aruba" IshaTapias – Kock, Product Specialist di Aruba Tourism Authority ta splica. AHATA ta sostene e iniciativa y e proyecto "Conseho di Muchanan". E mix ta importante, nos ta papia aki di hobennan cu ta nos futuro den hotelnan y diferente compania cu tin di haber cu Turismo. Eventualmente ora e hoben bolbe bek di su estudio e lo ta involvi den haci decisionnan pa cambionan den e nos sector Turistico.

E posibilidad di envolve nan desde awor caba ta un catalisado impresionante p'e hoben cu ta habri pa siña y implementa su conocimiento di tur loke e ta pasa aden a nivel cooperativo, despues den su bida di estudiante", Vanessa Rasmussen di AHATA ta relata.

Pa varios luna AHATA ta activamente den preparacion hunto cu Missing Chapter Foundation y ta basta avansa den e finalisacion di e proyecto cu ta priminti di ta un "stepping stone" pa futuro. "Nos kier e participacion di e hobennan y principalmente pa nan por comprende e importancia di comercio, e importancia di turismo den

Peru Tour 2015
including Machu Picchu

Fecha:
July 20 - July 28

Triple: 3095,= p.p
Double: 3150,= p.p
Single: 3425,= p.p

ATC
Travel Bureau Inc.
For more information:
Tel. 582 1992
Email: sales@aldotravel.com



Come Celebrate

our 30th Anniversary and
enjoy the magic of Ronald McDonald®

TODAY

Thursday, April 16th

Sta. Cruz	12:00pm - 1:00pm
Palm Beach	1:30pm - 2:30pm
Seroe Blanco	3:00pm - 5:30pm




REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin, als bevoegd gezag van de openbare scholen roept sollicitanten op voor de vacature van:

Directeur Onderwijs bij Colegio EPI

Het Colegio EPI verzorgt middelbare beroepsopleidingen en bestaat uit 4 units: techniek, economie, hospitality, en dienstverlening en gezondheidszorg. Het Colegio EPI is zowel verantwoordelijk voor het verzorgen van B.O.L.- en B.B.L.-opleidingen en opleidingen in het kader van "life long learning", als voor maatwerktrajecten.

Uw taken:

- geeft leiding naast de Algemeen directeur en de Directeur Bedrijfsvoering aan het Colegio EPI, uitgaande van de missie en visie van het Colegio EPI;
 - is verantwoordelijk voor de inhoud en realisatie van beleidsvorming, kwaliteitszorg, studentenzaken/begeleiding, curricula/opleidingen/cursussen en innovatieprocessen binnen het onderwijs van het Colegio EPI, conform de visie, missie en de kernwaarden van het Colegio EPI;
 - draagt in belangrijke mate bij aan het opzetten van een positief en onderscheidend imago van Colegio EPI;
 - is in staat een versterking van professioneel gedrag te realiseren bij de medewerkers;
 - draagt zorg voor het onderwijskundige management door zowel individuen als werkgroepen en projecten aan te sturen en te stimuleren tot het realiseren van onderwijs-, en organisatie doelstellingen.
- Deze in samenwerking met beleidsondersteunende diensten, onderwijsstaf, alsmede de publieke en privé sector;
- draagt zorg voor onderzoek en rapportage van de innovatievorderingen en het studie-rendement aan de Algemeen Directeur.

Onze eisen:

- HBO/MBO werk- en denkniveau met een afgeronde onderwijskundige opleiding;
- aantoonbare relevante leidinggevende ervaring binnen het (beroeps)onderwijs;
- in het bezit een management opleiding op minimaal HBO-niveau;
- kennis van en inzicht in onderwijskundige ontwikkelingen en vernieuwingen in het bijzonder binnen het MBO;
- bovengemiddeld samenwerkend vermogen;
- scherp ontwikkeld analytisch denkvermogen;
- minimaal 5 jaar ervaring in soortgelijke functie.

Gewenst profiel:

- "serviceminded" met een professionele houding, plichtsgetrouw en stressbestendig;
- goede leiderschaps- en people management kwaliteiten in combinatie met doorzettingsvermogen;
- een creatieve en innovatieve teamplayer met uitstekende computer- en taalvaardigheden in woord en geschrift in zowel Nederlands, Engels en Papiamentu;
- toont initiatief en is bereid als role-model te fungeren voor de komende generatie.

De bezoldiging:

Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van een curriculum vitae en gewaarmerkte diploma's, kunnen binnen twee weken ná het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. Whitney A. Kock, Cumana 69, Fax: 583-1522.

Gelieve een (digitale) kopie van uw sollicitatie/CV te sturen naar info.dps@aruba.gov.aw

SMOA a gana caso sumario contra di Minister di Enseñanza

E **SIMAN** aki, Huez a duna Directiva di SMOA di Colegio Arubano razon den e caso sumario cu SMOA a entama contra di un decision di Minister di Enseñanza, Michelle Hooyboer-Winklaar. Manera ta conoci, e Minister a dicidi cu Gobierno no tin placa pa paga pa yena e vactura cu Whitney Kock a laga como conector na Colegio Arubano y como tal no por nombra ningun hende den tal posicion. SMOA no ta di acuerdo cu e decision aki ya dicidi di entama un caso sumario contra di Minister Hooyboer-Winklaar, ya haya razon tambe.

Minister di Enseñanza ta di opinion cu e management na Colegio Arubano lo keda na 4 persona so. Abogado di SMOA, mr. Elgin Zeppenfeldt a bin cu un cantidad di argumento, e.o. hasta a cuestiona e autoridad di Minister si e por tuma un decision di e indole aki.

Pero recientemente e mesun Minister aki a nombra un Director nobo pa Schoolnan Publico y tambe a nombra un Director General pa un otro scol publico, manera EPI, cu 3 director adicional. No por bin bisa, cu na Colegio Arubano esaki no por, pasobra no tin presupuesto, pero si p'e otro scolnan publico si?

SMOA a muestra cu Minister Hooyboer-Winklaar no ta consecuentemente pasobra p.e. na Colegio San Nicolas, cu ta un scol 3 biaha mas chiquito cu Colegio Arubano, tin un management di 4 persona.

EPI cu tin mas o menos mesun cantidad di alumno cu Colegio Arubano, ey e management ta consisti di 18 persona.

Si mantene e norma di p.e. cu tin na Corsou, lo nifica cu Colegio Arubano hasta lo mester tin un extra conector.

Por conclui cu Huez a keda convenci cu e argumentonan treci pa SMOA den Corte, pa cual a dicidi cu Colegio Arubano lo keda mantene su cantidad di conectornan, te ora cu tin mas claridad riba e motibonan cu Gobierno no kier sigui subsidia un extra conector pa Colegio Arubano.



Kitando mas **DROGA Y ARMA** for di caya

**Polis a cobra mas di Afl. 12 mil
na multa durante accion**

ACCIONNAN di Lustramento Preventivo di parti di Cuerpo Policial ta sigui, y durante fin di siman a tene accionnan na diferente parti, manera a wordo anuncia publicamente, di acuerdo cu ley. Liliana Rasmijn di e Departamento di Comunicacion, Informacion y Prevencion di Cuerpo Policial Aruba a informa cu den e accion di lustramento preventivo di dianan 4 y 5 di april ultimo, manera custumber a conta cu sosten y trabou di ekipo cu diferente departamento di Cuerpo di Polis.

Mayoria di e intervencionnan policial di e dianan ey tabata basa riba e maneho conoci como "faya bo haya". Fiscal auxiliar a duna boetman di entre Afl. 50 te cu Afl. 1.700 pa e diferente delironan identifica pa Polis. E total di boetman a yega Afl. 12.350.

A detene personanan pa stuur sin rijbewijs y stuur bao di influencia di alcohol. Den algun caso mester a tuma e rijbewijs di e personanan den beslag te ora nan aparece dilanti Hues pa un decision final. Otro motibo pa detencion tabata posesion di marihuana y pildernan di XTC, pero mayoria tabata pa posesion di arma blanco manera cuchiu, sker y sambechi.

Polisnan a cubri un area hopi grandi riba dia 4 y 5 di april, incluyendo Rancho, Madiki, centro di Oranjestad (Wilhelminastraat), Surfside/Nikky Beach, Linear Park, Tanki Leendert y e area di Circle K.

Lustramento preventivo ta un accion cu ta cay bao di aprobacion y ordo di Ministerio Publico, pa cual mayoria biaha ta Cuerpo Policial mes ta haci peticion pa haya e permiso y asina controla durante temponan druk of unda tin risico halto cu tin persona presente sea cu arma of droga.

Cuerpo di Polis ta anuncia cu e accionnan di lustramento preventivo pa arma y droga ta bay sigui durante di henter aña y ta sigui aplica tambe e maneho "faya bo haya" segun cu e situacion ta rekeri esaki.

Cuerpo Policial ta gradici comunidad di Aruba pa nan cooperacion y comprension pa cu e accionnan aki cu ta dirigi na aumenta seguridad pa un y tur riba nos isla.

**Panaderia del Pueblo
"Wonda Loaf"**

Tin mester pa drenta servicio

**2 Panadero
1 Hornado**

Preferible cu experiencia

Esnan interesa por tuma contacto cu
Nel y/of Tati Winklaar
Tel. 582-1915
Guyabastraat 4

Profit+
Complete business software
including **AFAS Online**

From
**AWG 250,-
monthly**

AFAS
software

Financial - HRM - Payroll - CRM - Projects - Logistics

Telephone +297 583 8919 of +297 738 0002 caribbean.afas.com



Avenida Miro J. Croes # 118 - A
Tel: 5883948, fax: 5883945,
Dilanti Flora Market na Dakota,
E-mail: doorhandle@setamet.aw

**KASHI SPECIAL PA
WARDA JABI (30 JABI)
20 % DISCUENTO,
POR INSTALLA TAMBE**

Indicadornan di Banco Central ta demostra un deterioro den economia di Aruba



RECIENTEMENTE Banco Central di Aruba tabata den Parlamento referente e presupuesto di pais Aruba di 2015. Nan a duna un presentacion riba e situacion financiero di pais Aruba y tambe e situacion economico di pais Aruba.

E situacion financiero di nos pais ta conoci caba. Nos pais ta bancarota, den apenas 5 aña Gabinete Mike Eman 1 y 2 a redobla debe di nos pais y actualmente pais Aruba su debe ta 4 biyon florin.

E ta masha simple, si e situacion financiero di pais Aruba tabata bon, anto e ora no tin mester di tuma ningun medida riba lomba di pueblo.

Segun Dangui Oduber (MEP) loke ta pasando na Aruba aworaki ta Gobierno ta castigando pueblo cu medida tras di medida. Practicamente tur siman Gobierno ta anuncia un otro medida. Gobierno a plunder nos pais, plunder NV-nan di Gobierno y awor ta plunder cartera di nos pueblo cu un cantidad di medida. No solamente e situacion financiero di pais Aruba ta den un crisis, pero tambe e situacion economico di nos pais.

E deterioro economico aki nos pais no a wak y experiencia prome. Durante e presentacion duna pa Banco Central nan a presenta un cantidad di indicador economico. Basa riba e datonan aki bo por conclui cu nos ta den crisis.

Consumo di coriente a baha na aña 2014, consumo di gasoline a baha. Kico esaki ta bisabo, cu e situacion financiero di cada famia ta dificil.

Pueblo ta usando menos coriente y tambe menos gasoline. Loke ta remarcabel ta cu importacion di cuminda a baha na aña 2014.

Imaginabo cu aña pasa tabata un aña record segun Minister Otmar Oduber pa loke ta trata turismo.

Nos a yega 1 miyon turista anto importacion di cuminda ta baha. Sea consumo local di cuminda a baha of e turistanan cu ta biniendo ta come menos.

Siesaki t'e caso bo ta puntra bo mes si e turistanan aki ta turistanan di calidad cu Aruba tin mester di djé. Ta incomprendibel pa nos cu Aruba ta crece asina hopi den turismo, surpasa 1 miyon turista y menos cuminda ta wordo consumi. E ta ponebo pensa kico ta pasando cu nos turismo.

No solamente consumo di coriente, consumo di gasoline y importacion di cuminda a baha sino prestamonan di auto a baha. Prestamonan personal a baha. Fianzanan comercial a baha den aña 2014 cu 68.3% den 2014.

Esaki ta bisabo cu comercio practicamente no a haci ningun fianza den 2014 y no a inverti den economia. Fianzanan di hipoteca di cas tambe conoce un reduccion den 2014, segun Dangui Oduber.

Banda di esaki importacion di producto deriva di metal a baha. Loke ta hopi remarcabel tambe ta cu importacion di cement a baha dramaticamente cu 26.9%. E indicador aki ta bisabo cu no tin construccion na Aruba.

Den tur e indicadornan esnan mas alarmante ta cu Invoerrechten a baha na 2014 y importacion di container tambe a baha na 2014. Esaki a baha cu 4.4% y e indicador aki ta bisabo cu menos producto ta wordo importa pasobra e demanda e baha.

No ta pornada cu e percepcion di comercio ta mas abou cu nunca. Gabinete Mike Eman 2 a percura pa manda nos pais bancarota, kibra nos finanza publico, castiga pueblo cu medida y crea un deterioro economico nunca antes bisto.

E indicadornan cu Banco Central a presenta den Parlamento ta papia pa nan mes. E cifranan no ta gaña y e cifranan ta demostra un crisis economico na Aruba. Mike Eman y su Gobierno e crea un caos financiero na Aruba y esaki a conduci na un deterioro di pais Aruba. Den tur sector esaki ta wordo sinti, segun Dangui Oduber, di MEP.



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin, als bevoegd gezag van de openbare scholen roept sollicitanten op voor de vacature van:

- **Directeur Juliana MAVO dependance te Hato**
- **Adjunct-Directeur Juliana MAVO dependance te Hato**

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van minimaal een 2e graads bevoegdheid/bachelor of education tot het geven van onderwijs aan de verbonden vacature;
- tenminste 5 jaar gewerkt heeft in het onderwijs;
- management ervaring heeft of over kennis/vaardigheden beschikt in het managen van een (school)organisatie;
- de strategie van het schoolbestuur vertaalt naar het (onderwijskundig) beleid;
- het beleid voorbereidt, ontwikkelt, implementeert en evalueert mede op basis van door analyse verkregen inzicht in de onderwijsvraag van de school;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van leerlingen, ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse en Nederlandse taal goed beheerst.

De bezoldiging:

Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae en gewaarmerkte diploma's, kunnen binnen twee weken ná het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. de heer W.A. Kock, Hoofd Dienst Publieke Scholen, Cumana 69, Fax: 583-1522.

Gelieve een (digitale) kopie van uw sollicitatie/ CV te sturen naar info.dps@aruba.gov.aw

Delegacion di Aruba a participa na "World Health Care Conference 2015"

"TA masha importante pa no solamente organisa e evento, pero tambe pa conta cu participantenan di calidad y oradornan reconoci mundialmente. Den e cuadro ey nos ta atendiendo varios di e conferencianan aki cu tin e mesun meta aki," dr. Alex Schwengle, Minister di Salud Publico y Deporte a bisa despues di a atende algun reunion na Merca recientemente.



promé "Health Care Convention Aruba 2015", di cual por bisa cu tabatin masha interes pa tende mas di e conferencia y pa sa mas con pa participa. Entre dia 1 te cu 4 di juni 2015 lo tuma luga na nos isla e promé Health Care Conference Aruba (www.hcca.aw),

un idea cu a sali for di e ultimo reunion Inter Parlamentario di Reino Hulandes (IPKO). E enfoke durante e conferencia lo ta pa yega na mas y miho colaboracion of pa reenforza e colaboracion entre e partnernan den Reino pa yega na solucionnan pa retonan comun den ramo di salubridad en general.

Health Care Conference Aruba lo tin como enfoke cuater tema importante: (1) E sistema di cuido di salud den comunidatnan chikito den Caribe; (2) Cuido di salud: for di un sistema cu enfoke riba produccion pa un sistema cu enfoke riba calidad; (3) For di cuido dividi (cada parti riba su mes) pa atencion integra (cuido holistico); y (4) Colaboracion den y entre e paisnan partner den Reino Hulandes.

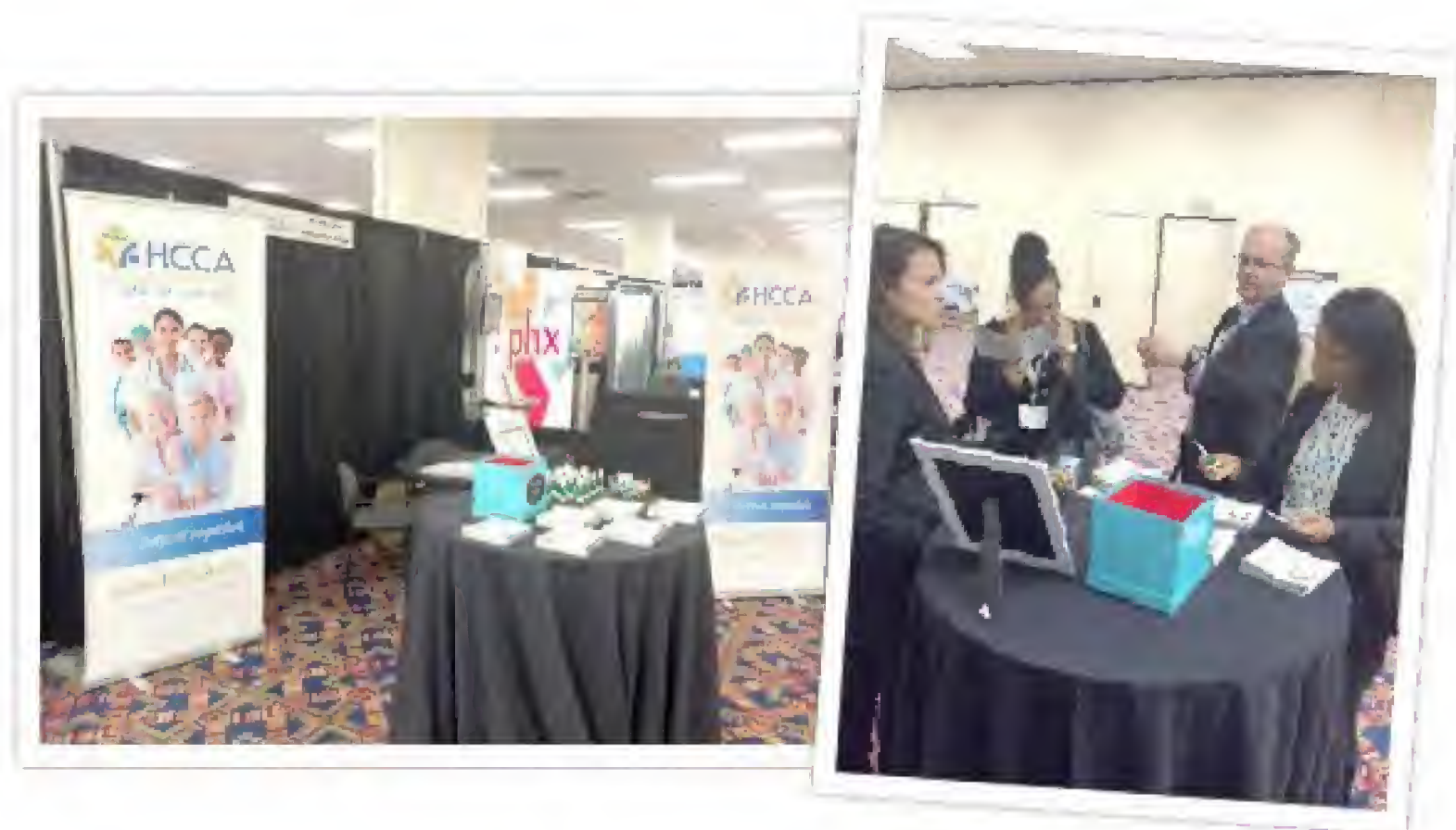
Pa mas informacion y inscripcion pa participa na e conferencia "Health Care Conference Aruba", bishita e website www.hcca.aw. Profesionalnan medico cu participa lo ricibi 18 punto di acreditacion pa e parti di e programa cu ta encera e sesionnan riba dianan 1, 2 y 3 di juni pa cualifica pa e acreditacion. Durante di e conferencia tambe lo tin un exposicion di producto, servicio y ekipo medico.

E di 12 Congreso Mundial Anual di Cuido di Salud convoca pa esunnan cu ta tuma decisionnan den tur sector di salud, esta e "Health Care Convention", a ser teni e aña aki na Washington, DC. E congreso a conta cu mas di 900 participante y 22.000 ehecutivo cu a participa. Aruba tambe a presencia e convencion aki hunto cu un delegacion encabesa pa Minister Schwengle.

E conferencia a toca temanan interesante riba cuido di salud, bienestar, prevencion, incapacidad y ausencia y a conta cu un audiencia hopi sofisticada y avansa den experiencia y inteligencia. Durante seis sesion den e agenda pisa, por a conta cu un variedad di presentacion cu pensamiento estimulante.

World Health Care Convention 2015, e convencion mas grandi na mundo, a reuni durante tres dia pa discuti iniciativa strategico pa cu e futuro di asistencia medico. Mas di 150 orador a comparti sabiduria, plannan innovativo y un miho maneho.

E booth di Aruba a sirbi pa promove e



SVb ta clarifica splitmento "Reparatietoeslag" no ta forma parti di e pensioen di AOV

RECIENTEMENTE Banco di Seguro Social, SVb, a informa comunidad di Aruba y pensionadonan en particular, cu a cuminsa cu splitmento di pensioen di parehanan pensionado.

Esaki den cumplimiento cu articulo 4 di e directiva 79/9 EEG di Comunidad cu ta indica cu ambos persona tin derecho riba pensioen di AOV.

Den e comunicado aki tambe a indica cu ora suma e dos pensionnan cu a split, hunto esaki lo ta mesun suma di e pensioen cu tabata ricibi promé.

Pa ilustra esaki lo uza un ehempel. Un pareha casa, cu ambos a biba henter nan bida aki na Aruba y tur dos a cumpli caba e edad di pensioen, ta ricibi promé cu e splitmento pa luna 1.780 florin di pensioen di AOV mas tabata ricibi 200 florin di reparatietoeslag. Pues en total e pareha tabata ricibi 1.980 florin tur luna.

Aki mester aclarea cu e reparatietoeslag ta un compensacion cu Gobierno di Aruba ta otorga, mediante SVb, n'e pensionado.

E reparatietoeslag no ta forma parti di e pensioen di AOV. Siguiendo cu e ehempel anterior, na momento cu SVb split e pensioen, cada persona lo ricibi riba nan cuenta separa of e cuenta di banco hunto 890 florin di pensioen di AOV mas 100 florin di reparatietoeslag. Pues cada persona di e pareha ta ricibi 990 florin pa luna. Si conta e dos pensionnan hunto, lo yega bek na 1.980 florin.

SVb a manda un carta cu e decision di e splitmento pa tur e pensionadonan casa, di cual a split nan pensioen.

E decision cu SVb a manda ta menciona e suma cu ta coresponde n'e pensioen di AOV y esaki no ta inclui e reparatietoeslag.

Manera a indica aki riba, e reparatietoeslag no ta forma parti di e pensioen di AOV, pero ta un compensacion di parti di Gobierno di Aruba.

Pues, biniendo na nos ehempel, e dos pensionadonan casa den nos ehempel, lo ricibi un decision cu ta menciona cu cada un tin derecho riba 890 florin di AOV.

E carta lo no menciona e suma di 990 florin, cu t'e suma cu realmente cu ta keda deposita riba nan cuenta. Cada pareha por controla nan pensioen dor di conta nan hunto.

Den caso cu hunto nan no a ricibi e mesun suma cu promé, ta pidi e pensionadonan pa tuma contacto cu departamento di Pensioen di SVb na 527-2760.

Banco di Seguro Social, SVb, ta spera di por a aclarea dudanan cu por ta existi relaciona cu e splitmento di pensioen di AOV.

Gabinete Eman no a haci nada pa por yega na fianza na interes reduci

SEGUN Parlamentario Xiomara Maduro na fin di maart 2015 a cumpli dos aña cu Minister Eman a firma e Acuerdo di Diahuebs Santo cu Hulanda den cual a crea e oportunidad pa Hulanda por fia Aruba placa na interes reduci. Pa yega na remarca pa e fianza Aruba mester cumpli cu condicionnan. Den e dos añanan cu a pasa Gabinete Eman no a percura pa por cumpli cu e condicionnan cu Ministernan Eman y De Meza mes a firma p'e cu Hulanda. E consecuencia ta cu Aruba no por fia na interes reduci for di Hulanda y lo mester keda paga interesnan halto pa por fia placa riba Mercado internacional.

"E Acuerdo di Diahuebs Santo a wordo firma dia 28 di maart 2013, un par di luna prome cu e eleccion na september 2013. Gabinete Eman a haci un propaganda grandi cu n'e dunando speransa na e pueblo cu Aruba lo haya

e fianzanan aki cu lo yuda baha e debe di nos Pais," Maduro a bisa.

Cu e Acuerdo aki nan a gana e confianza di pueblo bisando cu nan tin e solucion pa nos problemanan financiero y di e manera aki Gabinete Eman por a keda na poder, segun Maduro. "Pero awe dos aña a pasa y nos pais ta pagando un suma record na interes di fianza cu ta core den Afl. 200 miyon. Y den tur esaki e Gobierno aki no a move un dede pa yuda drecha e situacion financiero," Maduro a informa.

"En bes di drecha e situacion financiero, Gabinete Eman a fiesta cu e placa di pueblo trahando debenan gigantesco," segun Parlamentario Maduro. "Nan a practica clientelismo cu placa di pueblo haciendo fabornan politico pa por keda na poder, a inverti menos di 1% di placa di presupuesto den pueblo, a baha pa loco cu placa di pueblo, a

organisa green conference pa companianan di afo gana placa, a fa b o r e e

sponsor di compania cu contracto lucrativo di huur, a firma PPP y MOU sin pensa con ta paga pa nan y a gasta miyones na propaganda pa manipula e mente di e pueblo aki."

En corto, a haci un desaster cu e finansa publico di nos Pais, Maduro ta opina. "Riba dje, a logra pa IMF traha un mal rapport pa Aruba y pa Fitch y Standard & Poors downgrade nos Pais, cabando cu e confianza cu inversionista mester tin den nos Pais. Y pa caba di remata, Minister Eman a bay den welga di hamber yamando Hulanda pa verkrachter, cuasando daño na e relacion entre Aruba cu Hulanda."



Segun e Parlamentario, ta bisto cu Gabinete Eman a maluzo e Acuerdo di Diahuebs Santo djs pa por a keda na poder y no a move un dede pa yuda Aruba sali for di e desaster financiero cu nan mes a hinca e Pais aden.

"Un Gobierno cu tin e bienestar di su pueblo berdaderamente na pecho, nunca lo a perhudica su propio Pais di e forma cu Gabinete Eman a haci'e. E Acuerdo ta brinda un oportunidad di un alivio pa e cartera di pueblo, pero Gabinete Eman no a haci nada cu n'e pa dos aña largo," Maduro a bisa.



"Gobierno ta stimula inversion pa duna realce integral na Caya Principal"

DURANTE su presencia na Panama, Prome Minister Mike Eman a haci un bishita di trabou na Zona Liber di Colón caminda e distribuidor mas grandi ta ubica. Aki el a combersa cu e dirigentenan di empresanan importante den e industria di paña y acesorio pa kende nos mandatario a haci un presentacion y invitacion pa establece nan mes comercialmente riba nos isla. "Esaki ta forma parti di e compromiso cu nos a haci cu nos pueblo y nos pais pa nos por duna nos centro di ciudad bek e realce cu e tabatin hopi

aña pasa y poco poco esey ta wordo realisa tambe," asina Minister President Eman a bisa na final di e encuentronan.

Ta trata di empresarionan cu tin licencia pa benta y distribucion di marcanan grandi y conoci manera Levi's, Dockers y US Polo, e.o. pa loke t'e region di Centro, Latino America, pero tambe Caribe. Hunto e companianan International Apparel Corporation S.A. y ESMO International ta representa riba 51 marca di paña y sapato, algun di nan ta presente na

Aruba caba, mientras cu hopi otro no. Esnan cu tey caba mes, no ta conta cu un flagship store cu lo ta sumamente atractivo pa Caya Principal.

Den investigacion cu Gobierno a haci, a saca afo cu mayoria di esnan cu autorisacion pa haci esaki t'e companianan na Panama. Probechando e biahha en conexion cu Cumbre de las Americas y mision comercial marítimo-logístico, Prome Minister a acerca e companianan aki. "Nos kier stimula y atrae nan pa bin habri tienda na Aruba;

sigur nan lo yuda den duna nos caya grandi un realce," asina Minister President Eman a bisa splicando cu e tiendanan aki ta hala publico, pero na mesun momento tin prijs cu ta atractivo pa nos consumidornan local.

Banda di e tiendanan, Gabinete Mike Eman II ta fomenta pa negoshinan di Horeca habri den Caya Principal pasobra esey ta aporta n'e creacion di un ambiente dinamico cu ta impacta den forma economico, pero tambe social. Revitalisacion di centro di

ciudad no ta limita na su infraestructura, pero tambe su variedad di oferta.

Gobierno ta trahando riba un renobacion integral pesey ta traha hunto cu sector priva riba e promocion di inversion. "Nos ta percura cu unda nos por yega, tin e forsa di convocacion pa invita inversionistanan, nos ta haci tur nos esfuerzo," asina Premier Eman a indica.

Den e caso di Panama, e bon reputacion di nos pais ya ta existente. "Nos a haya reaccion positivo, nan conoce y tin simpatia pa Aruba."

Mientras nos scolnan ta insegur,

Gobierno ta corta den seguridad di scolnan

pa aloca fondo pa Rietveld Academie

PARTIDO MEP ta informa cu nan a tuma nota di casonan recien di agresion contra un cabesante di scol. Algo cu e partido ta yama "un acto criminal totalmente inaceptabel". Sinembargo, e partido ta bisa, e sucedido aki ta muestra un biaha mas con vulnerabel nos docentenan ta, como tambe e realidad cruel

cu nos hubentud ta lantando aden.

"Mientras cu nos no por influencia tur desaroyo den nos comunidad, nos deber si ta pa proteha esnan cu ta wordo agredi. Ta un hecho conoci cu inseguridad a surpasa tur limite. Ya ni cabesante di scol ta wordo respeta mas. Pues

16786003 Overig bevordering studie AUA

	Realisatie 2013 Kosten	Begroting 2014 incl. Wijzigingen Kosten	Ontwerp begroting 2015 Kosten	Verschil 2014- 2015 Kosten	%
4350 Bewakingsdiensten	1.084.723	1.543.200	564.300	- 978.900	- 63%

4350 Bewakingsdiensten

Hieronder worden de kosten voor bewaking ten behoeve van diverse scholen wegens diefstal geraamd.

Bron: Ontwerpbegroting 2015 Deel 4, pagina 157 Deel 5, pagina 97

nos mester haci mas di locual nos tabata haciendo caba pa haci nos scolnan mas sigur," segun MEP.

Sinembargo MEP ta tuma nota cu cos ta bayendo net den e otro direccion. Esaki, pasobra di parti di gobierno menos atencion ta wordo poni riba seguridad di nos scolnan y di docentenan, MEP ta informa.

"Cualquier Gobierno husto lo percura pa den temponan di

mas violencia y di inseguridad, pa inverti den seguridad. Pero e Gobierno cu nos tin na Aruba no ta pensa asina. Gabinete Mike Eman a reduci e inversion den seguridad di scolnan y di docente di Afl. 1.5 miyon pa Afl. 500 mil! Hustamente den e temponan MAS peligroso!" MEP a bisa.

Di otro banda por mira cu ta inverti Afl. 7.8 miyon den e.o. RIETVELD ACADEMIE, y mester corta Afl. 1 miyon di

seguridad na nos scolnan. "E prioridadnan di e Gobierno aki ta totalmente ekiboca, y ta tempo pa nos pone e enfoke caminda e mester ta: seguridad di docente, estudiante y scolnan. Aruba merece miho, Aruba merece un calidad di enseñansa mucho mas miho. Nos di Fraccion di MEP lo haci tur lo posibel pa aloca fondonan necesario pa por haci nos scolnan sigur atrobe," MEP a informa.

Rol 16 di april - Awe Corte di Prome Instancia lo trata e.o.

Caso di un "taxista pirata", fenómeno cu ta bolbe lanta cabez

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	L.E.R.O.	R.O. ta wordo acusa di violacion seksual di un persona menor di edad.
09.30	H.G.R.J.	R.J. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 29 di maart 2013.
10.00	K.Z.M.	M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otro nan, exportacion di cocaine riba 18 di juni 2011.
10.15	E.E.J.	J. ta wordo acusa di a profesionalmente transporta pasahero riba 9 di oktober 2013 y 24 di oktober 2013 y 7 di december 2013, sin cu e tabatin permiso di e minister di Transporte y Comunicacion. E ta wordo acusa di a core cu un plachi di number, di cual e tabata sa cu e ta un plachi falso, riba 14 di december 2013. E ta wordo acusa di a pasa den luz cora riba e mes dia ey na altura di Fatum. E ta wordo acusa di a intencionalmente core sin belasting riba 18 di mei 2013. E ta wordo acusa di a stuur un auto sin stoplicht riba 4 di november 2013. E ta wordo acusa di a core cu auto sin luz di patras riba 13 di november 2013.
11.00	C.T.v.d.B.	V.d.B. ta wordo acusa di kiebri y ladronia di tubo di koper riba 27 di juli 2014 na un compania. E ta wordo acusa di kiebri y ladronia di tubo di koper na un kleuterschool riba 23 di september 2014.
11.20	J.S.C.T.	C.T. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 18 di november 2014.

DRAGON

CD & ELECTRONICS

Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999
open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30

Dragon specials



Samsung note edge



blu sport 4.5
afl. 210.00



Samsung s3 mini
afl. 315.00

Also: Samsung S5, s5 mini, Samsung S4, Samsung 4 mini, S3 mini etc.....
Accessories for all Samsung and Iphone models

Toshiba Laptop 15.6" 4Gb 320Gb Harddisk. Afl. 900.00
Hp Ink cartridges, Universal laptop adapters etc.,
iTunes gift cards \$ 10.00, \$ 15.00 and \$25.00,
Google play cards and Playstation Network cards.

Sales, repair and accessories for all Samsung models and other cellulers
Unlock, reload, reset, upgrade, replace lcd, keypad, speaker etc.....

"PINOCCHIO"

Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266

Nos ta huur pa tur evento



Stoel y Mesa



Tents y Hopi mas

Kerkstraat 16 - Tel: 582-2266 - Cel: 564-1977

Ministerio di Enseñansa ta na candela

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta WRONG AND STRONG



LIDER di MEP, Evelyn Wever-Croes den conferencia di prensa semanal di MEP a elabora riba decisionnan equiboca cu ta afectando enseñansa di nos muchanan.

"E ultimo kwartaal di aña escolar 2014/2015 a cuminsa, pero tin mas turbulencia cu nunca den enseñansa. Y esaki sin duda ta afecta e calidad di enseñansa. Semper nos conoce problemanan den enseñansa, especialmente, pasobra no tin hopi fondo ta wordo inverti den enseñansa.

Pero awor, riba dje, nos tin un Minister cu ta equiboca, y no kier admiti ni coregi su eroman.

Minister Hooyboer-Winklaar a bay mete den asuntonan interno di Colegio Arubano y el'a perde e caso. Minister no kier cumpli cu debenan financiero di SKOA, y awor e caso ta dilanti Hues. Minister a bay mete den asuntonan interno di Scol Kudawecha pa yuda un mayor, y a termina te perhudica tur e studiantenan di klas 6 y docentenan di e scol, y awor e ta dilanti Hues tambe.

Siman pasa e Minister a presenta su caso contra un medio di comunicacion relaciona cu e seguro di studiantenan, y di cual mi a comprende cu ta hopi puito a sali for di e macuto, mirando cuanto cos cuestionabel e Minister a haci den e caso ey.

E Ministerio ta literalmente na candela!

Pero locual cu ta haci tur cos mas peor ta cu e Minister no kier coregi su eroman, ni cambia

rumbo di su maneho cu ta desastroso pa enseñansa, y esnan perhudica ta studiantenan. Tur hende por comete eror, pero e eror mas grandi ta no coregi bo eror, y esey t'e problema den e caso aki. Parlamento a haci su parti, pero lamentablemente Parlamentarionan di AVP a scoge pa laga e studiantenan y maestronan cay, pa scapa cara di nan Minister.

Especialmente e 7 Parlamentarionan di AVP cu ta bin di e area di enseñansa a demostra nan cara berdadero.

Mi ta puntra mi mes, unda Mike Eman ta keda den tur esaki? Con Mike Eman como Minister Presidente por d'is para un banda man crusa y d'is permiti tur esaki sucede?

Con e por drumi tranquil anochi sabiendo kico su Minister di Enseñansa ta haciendo?

E problemanan aki no ta keda asina, aparte di tur e casonan den Corte, e Minister mester bin bek Parlamento pa defende su maneho.

Y mi ta spera cu e dia ey e Minister bin cu otro actitud, y bin cu solucionnan y no mas problema den enseñansa.

Nos ta trahando riba posible solucionnan p'e problemanan serio den enseñansa, pero pa por logra, nos mester di e disponibilidad di e Minister y di Parlamentarionan di AVP.

Ta na nan awor pa demostra si di berdad nan tin enseñansa na pecho, of si interes personal di un Minister lo bolbe prevalece", Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Ladronicia cu violencia na Curaçao

DIAMARS ultimo, alrededor di 10:20 di anochi, Polis na Curaçao a detene dos homber sospechoso respectivamente; J.W. di 23 aña di edad, naci na Curaçao, y J.P. di 24 aña di edad, tambe naci na Curaçao.

Detencion di e sospechosonan a tuma luga riba Gosieweg. Nan ta wordo sospecha den un caso di ladronicia cu violencia, cometi dia 27

di februari ultimo na un tienda den Roodeweg. Siguiendo cu e investigacion, Polis a tene un entrada hudicial na cas di J.W. Den e cas a haya y confisca diferente articulo cu ta di importancia pa e investigacion.

E sospechosonan a keda presenta dilanti di un fiscal auxiliar y nan a keda cera, pendiente di mas investigacion.

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba

LIKE OUR NEW FACEBOOK PAGE
 Caribbean Cinemas Aruba

APRIL 16

Disneynature
Monkey Kingdom
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:30 | 6:30 | 8:30
FRI 4:30 | 6:30 | 8:30 | 10:30
SAT 2:30 | 4:30 | 6:30 | 8:30 | 10:30
SUN & HOL 2:30 | 4:30 | 6:30 | 8:30

KEVIN JAMES | RAINI RODRIGUEZ
PAUL BLART MALL COP 2
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:40 | 6:50 | 9:10
FRI 4:40 | 6:50 | 9:10 | 11:20
SAT 2:30 | 4:40 | 6:50 | 9:10 | 11:20
SUN & HOL 2:30 | 4:40 | 6:50 | 9:10

SCOTT EASTWOOD | BRITT ROBERTSON
THE LONGEST RIDE
MON-THURS 6:00 | 8:45
FRI 6:00 | 8:45 | 11:30
SAT 3:15 | 6:00 | 8:45 | 11:30
SUN & HOL 3:15 | 6:00 | 8:45

WILL FERRELL | KEVIN HART
GET HARD
MON-THURS 5:05 | 7:20 | 9:35
FRI 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SAT 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SUN & HOL 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35

SHAILENE WOODLEY | ANSEL ELGORT
INSURGENT
MON-THURS 9:30
FRI 9:30 | 12:05
SAT 9:30 | 12:05
SUN & HOL 9:30

VIN DIESEL | PAUL WALKER
FURIOUS 7
ON TWO SCREENS
WITH SPANISH SUBTITLES
3D VERSION
MON-THURS 5:15 | 8:15
FRI 5:15 | 8:15 | 11:15
SAT 2:15 | 5:15 | 8:15 | 11:15
SUN & HOL 2:15 | 5:15 | 8:15
2D VERSION
MON-THURS 4:30 | 7:30
FRI 4:30 | 7:30 | 10:30
SAT 1:30 | 4:30 | 7:30 | 10:30
SUN & HOL 1:30 | 4:30 | 7:30

JIM PARSONS | RIHANNA
HOME
WITH SPANISH SUBTITLES
3D VERSION
MON-THURS 4:20 | 6:30 | 8:40
FRI 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50
SAT 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50
SUN & HOL 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40
2D VERSION
MON-FRI 5:10 | 7:20
SAT, SUN & HOL 3:00 | 5:10 | 7:20

STARTING NEXT WEEK | DESERT DANCER LOS PARACAIDISTAS
Download our NEW APP
Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074



Polis na Curaçao ta duna bek na nan comunidad

DIAMARS ultimo, klas di BPO-2014 di polis na Curaçao cu ta siguiendo e curso basico na ORV, a haci entrega di paketenan cu varios articulo di primera necesidad na personal y muchanan di e internaat Casa Manita.

Esaki ta parti di un iniciativa cu Polis di Curaçao tin andando cu yama accion 'Ban Duna Bek', cual ta enfoca ariba haci un diferencia den nan comunidad. Den oranan di atardi e

polisnan hunto cu nan docente y e relacionista publico, sr. I. Zwerwer, a haci un bishita na e internaat, na unda den un ambiente ameno hunto cu e personal y e muchanan di Casa Manita a haci entrega di e paketenan.

E paketenan a wordo recauda cu cooperacion di Buiding Depot. Un danki special ta bay na gerencia di Building Depot pa nan cooperacion pa asina por a logra di haci e personal y muchanan di Casa Manita contento.



SPRING SALE

BUY 1 ITEM AND RECEIVE SECOND ITEM AT HALF PRICE*

BOSS

HUGO BOSS

Royal Plaza Mall, Phone 588-5406
Open Monday through Saturday 9:30am - 6:30pm

SECOND ITEM MUST BE OF EQUAL OR LESSER VALUE.
NOT TO BE COMBINED WITH ANY OTHER OFFERS OR PROMOTIONS.

Simply The Best !



UNLIMITED PARTS
MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001

Esnan responsabel mester carga nan responsabilidad



E SIMAN aki fraccion di MEP a entrega un peticion pa haci un investigacion profundo n'e escandalo di Hedging na WEB. Segun e lider di e fraccion gel, sra. Evelyn Wever-Croes hopi hende ta puntra con a para cu e asunto aki, pasobra ta parece cu cos a keda keto.

"Pesey mi ta informa cu nos si a sigi traha riba e tema aki y nos a hacinos investigacion. Pa cuminsa nos como Parlamentarionan a wordo limita y stroba den nos trabou pa cuestiona WEB y Utilities debidamente, pasobra nos a haya e raport y den algun ora a reuni cu WEB y Utilities, y pa colmo nos a haya 3 minuut so pa haci pregunta. Pero locual cu nos por a constata ta cu e raport di Price Waterhouse Coopers no ta completo. E raport mes ta splica con limita Price Waterhouse Coopers tabata den nan tarea y posibilidadnan. Price Water House Coopers mester a limita su mes na un parti chikito di e proceso di hedging, esta solamente internamente den WEB. Mientras cu e proceso ta mucho mas amplio, e ta cuminsa n'e team di hedging na WEB, pero ta involvi tambe Directiva di WEB, Junta Comisario di WEB, Directiva di Utilities, Junta Comisario di Utilities y Gobierno, especialmente Mike de Meza y Mike Eman", segun Evelyn Wever-Croes.

Pero PWC tabata mag di investiga solamente e team di hedging y e Directiva di WEB, y di e raport a sali cu no ta nan mester carga responsabilidad. Pesey MEP mester sigi investiga te ora yega n'esnan responsabel. Tambe PWC a splica cu nan tabata mag di papia solamente cu esnan cu WEB permiti nan papia cune, y nan tabata mag di investiga solamente documentonan cu WEB duna nan. Pues nan mes no por a haci mas investigacion, y pesey tambe e raport di PWC no ta suficiente profundo.

Un di tres punto sumamente importante ta cu PWC ta bisa cu nan no por a verifica e informacion financiero cu nan a inclui den nan raport. Ta con anto Gobierno kier pa Parlamento forma un opinion? Imposible! Algun tempo pasa un persona a wordo manda cas, pasobra un recibo di WEB a cay den man di prensa. Awor cu pueblo ta wordo horta e alivio di 800 milyon florin, ningun hende ta wordo manda cas? Esaki no por.

MEP tin indicacion fuerte caba cu e responsabelnan ta Minister Mike de Meza y Prome Minister Mike Eman, y MEP lo sigi investiga te yega na fondo di e escandalo aki p'asina e pruebanan bin riba mesa.

Nos kier pa Algemene Rekenkamer haci un investigacion pa despues determina si nos ta bay pa Ministerio Publico of pa un Encuesta Parlamentario. Pero en todo caso, e cos aki no ta keda te aki, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

JBL

Follow us on:

Ponton 67B Unit 5
588.2167
info@istorearuba.com
www.istorearuba.com

iStore
ARUBA

Evelyn Wever-Croes;

Gobierno ta introduci un belasting nobo

ABB di 6 pa 8%, pasobra mester di 55 miyon florin

LIDER di MEP Evelyn Wever-Croes durante conferencia di prensa di MEP a para keto n'e anuncio di Gobierno cu entrante otro aña lo bin cu un belasting nobo, e ABB di 6 pa 8%. Segun Minister di Finanza, Angel Bermudez, mester bin cu e belasting nobo aki, pasobra e "health tax" (BAZV) a trece hopi problema.

"Logico cu e ta trece hopi problema. E ley ey nunca mester a bin. Minister Bermudez mes a bisa Parlamento cu e no ta di acuerdo cu e ley aki, pero debi na terquedad di Mike Eman, mester a bin cune.

Ademas, tin un solucion masha facil: Un cambio di ley sensiyo por caba cu tur e confusion. Pasobra si e problema ta cu mester cobra health tax riba BBO

y BBO riba health tax, por d'is cambia e ley y stipula cu ni BBO ni health tax ta parti di e omzet. Pero no mester bin suta pueblo cu un belasting nobo" segun lider di MEP.

Tambe ta wordo bisa cu e belasting nobo aki, ABB, lo re-emplasa varios otro belasting, entre otro Invoerrechten.

Riba esaki Evelyn Wever-Croes a bisa: "Actualmente den Invoerrechten tin varios tarifa halto riba productonan di luho, p'esnan cu mas entrada por paga. Pero si bo elimina tur Invoerrechten entre otro esnan halto riba producto di luho, y pone henter pueblo paga 6 pa 8% di ABB, no ta husto. Pasobra atrobe esnan schouder smal mester paga p'esnan schouder hancho paga menos? Nos lo no acepta algo asina.

Tanten cu no tin seguridad cual belastingnan ta bay wordo elimina, y con esaki ta afecta esnan cu schouder smal, nos no por sostene algo asina".

"Bottom line ta cu e cambionan den belasting pa bay pa ABB mester duna Gobierno 55 miyon extra otro aña, y e 55 miyon aki ta di pueblo kier bay cobr'e. Esaki ta para den e presupuesto di Gobierno. Gobierno ta scoge pa cobra pueblo e 55 miyon aki, enbes di pone companianan grandi paga nan 'fair share', esaki ta un escogencia in husto segun e lider di MEP.

"Pero locual mas ta sorprendemi ta con Mike Eman por wak su cara den spiel



mainta. D e n campaña el'a priminti cu e ta bay

elimina BBO di 3%, y awor e ta muestra cu no ta bay elimina nada, sino awor kier cambi'e pa un di 6 pa 8%!

Mike Eman mester tin hopi curashi di tuma hende haci di e forma aki.

Mike Eman mester admiti cu el'a enganja e pueblo di Aruba, e mester admiti cu el'a faya den su maneho financiero, anto e ora nos por papia", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



CFT ta insisti riba 4 MEDIDA cu Aruba mester tuma

DEN un carta fecha dia 10 di april ultimo, CFT ta duna di conoce cu Gobierno di Aruba no a adapta su presupuesto 2015 manera CFT a recomenda. CFT ta di opinion cu Gobierno mester ehecuta e 4 recomendacion cu nan a recomenda pa segura buena marcha di presupuesto. Asina Presidente di CFT, Age Bakker ta bisa Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez den un carta fecha 10 di april ultimo.

Banda di e medidanan recomenda, CFT kier pa Gobierno manda nan, raportahenan periodico di ehecucion di e presupuesto. Y di esaki, nan kier e prome raport no mas tarda mediano luna di mei awor.

MEDIDA

E 4 medidanan ta: 1. Pa para tur indexing automatico; 2. Introduci e asina yama belasting di solidaridad; 3. Presenta un stappenplan di e ehecucion di e plan di Gobierno, y 4. Duna prioridad n'e sistema administrativo. CFT ta muestra tambe cu den e medidanan cu Gobierno di Aruba mes a anuncia di lo tuma, cu ta total di 24, tin basta riesgo mara na nan.

Despues di lesa e carta aki di CFT, ya caba partido AVP, via di su Gobierno y Parlamento a laga sa cu nan lo no ehecuta e recomendacionnan aki, pero lo tuma nan propio decision. Di otro banda di oposicion, den e caso aki MEP, cu for di un principio ta bogando pa CFT bin Aruba y hasta a cuminsa propaga, cu si no ehecuta e recomendacionnan aki CFT, por spera un otro KB.

MEDIDANAN NO CUMPLI

Gobierno a presenta un pakete di 24 medida na CFT, cu ta un organo consultative, cu a aprecia esaki. Sinembargo, segun CFT ta apenas 14 (segun Gobierno su contesta dia 30 di januari ultimo na CFT) ta cla, pasa y posiblemente ehecuta. Ainda falta pues 10 medida, di cual no a ni dicidi 'riba of cuminsa cu nan implementacion.

RETO FINANCIERO

Pa CFT, e situacion di finanza di Gobierno ta keda un reto grandi, y como tal CFT ta demanda haya raportahe periodico di e loke ta sosodiendo, y cu lo ta bon pa duna esaki na presupuesto tambe. De hecho, unabes cu aproba presupuesto 2015, CFT lo kier keda na altura di su ehecucion, segun Age Bakker.



Evelyn Wever-Croes:

Pueblo **NO POR** bira victima di problema entre banconan comercial y Gobierno

"**PAKICO** ta pueblo atrobe mester paga e cuenta di problema entre banconan comercial y Gobierno?" ta pregunta di lider di MEP Evelyn Wever-Croes a haci. Ta conoci cu Banco Central su gastonan a aumenta hopi ultimo aña, y Gobierno ta pone hopi presion pa saca mas ganashi di Banco Central

p'asina por cubri nan mega debe cu Gabinete Mike Eman a ocasiona. Pa por cumpli cu su gastonan, y pa sigi paga dividendo na Gobierno, Banco Central a bin cu e ley di "koersmarge vergoeding".

Según Evelyn Wever-Croes, na november 2014 e ley a wordo trata y e tempo ey caba fracción

di MEP tabatin su dudanan cu si e banconan comercial lo cobra nan cliente of no.

"Pero Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez tabata enfatico, cu nan a delibera caba cu e banconan comercial (Nota di Red: ABA ta bisa di no sa di nada) y e intencion ta cu no lo cobra e clientenan.

Apesar cu e Minister a mustra masha determina, y apesar cu nos di MEP a confia su palabra, tog pa tur seguridad fracción di MEP a presenta un mocion pa evita cu ta pueblo mester paga esaki.

E mocion aki a wordo sosteni unanimamente pa henter Parlamento. Pesey awor ta totalmente inaceptable cu tog ta bay cobra pueblo e tax nobo aki. Mi por tin comprension p'e banconan comercial, mi por tin comprension pa Banco Central, pero mi no por acepta cu ta pueblo mester bay paga atrobe pa un problema entre e banconan y Gobierno. Gobierno a duna nos su palabra cu pueblo lo no t'esun cu ta bay paga, awel cumpli awor", ta palabranan di Evelyn Wever-Croes.

Tur e problema aki ta wordo ocasiona p'e mal maneho financiero di Gabinete Mike Eman. Si Mike Eman y su Ministernan no a malgasta tanto placa, no a redobla nos debe nacional, awe nos pueblo no ta para dilanti e problema aki.

Pesey e problema mester wordo soluciona p'esnan cu a ocasion'e, y no p'e pueblo di Aruba. MEP no ta acepta esaki y MEP lo yama Gobierno den Parlamento pa pon'e respeta e decision di Parlamento, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Awe tin presentacion di

Directornan nobo pa Aduana y Departamento di Belasting

AWE ta intencion di Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez pa presenta e Directornan nobo di Cuerpo di Aduana y pa Departamento di Belasting.

Di acuerdo cu nos informacion pa loke ta Cuerpo di Aduana, nan lo haya como Director nobo, Ricky Croes, kende lo haya asistencia di un ex-Hefe di Aduana, den persona di mr. Leandro Bermadina, kende a keda contrata pa un tempo define.

Pa loke r'e posicion di Director di Departamento di Belasting, lo keda nombra, mr. Louella Pieters, kende sigur tin e conocimiento pa maneha e

departamento aki. Asina mes, Minister Bermudez kier un experto pa gui'e den e posicion aki y asina Louella Pieters lo haya mr. Jane Jansen, kende a yega di traha na dicho departamento tambe, como Inspector di Belasting.

Un persona cu tin pleno confianza di parti di Minister mr. Angel Bermudez, cu kende el a bin ta haci algun trabao caba.

Mr. Jane Jansen su asistencia, tambe ta mara na un periodo defini, pasobra e lo un otro posicion proximamente cu Minister Bermudez tin reserve p'e.

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMpra ORO

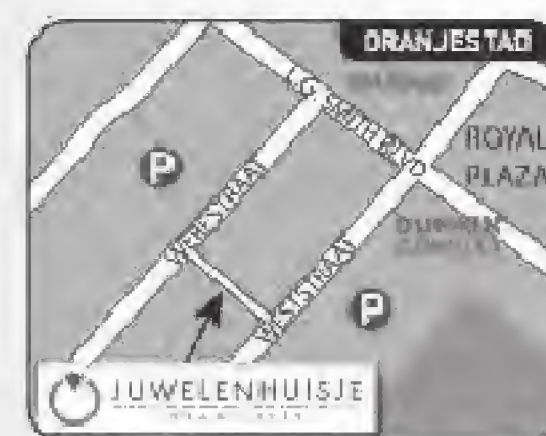


PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA.



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☎ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141


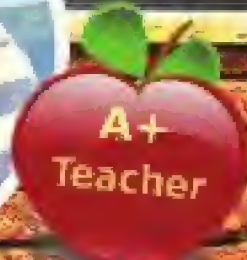
Accidente riba brug na Piedra Plat



DIARAZON mainta pa 11 or riba e caminda di Kibaima pa Tanki Flip na altura di e brug na Piedra Plat un auto pick-up Ford F150, A-55296 pa motibo desconoci ta kita na man robez y ta dal den un truck di Serlimar, D-592. Aki un trahador di Serlimar, cu tabata para patras, su braza a ranca e spiel di e Ford F150. Cu e consecuencia cu el a keda herida.

Ambulance a bin y transporta e persona herida pa Hospital, mientras cu Polis a tuma datonan di e accidente.

MASHA PABIEN
Meneer Capelo
 Danki cu bo ta asina un
tremendo maestro
 Tur miho deseo na bo
 Di klas CB2-E,
 Colegio Arubano.

Awe april 16, nos yiu, mi pret'i wowo y nos orgullo, esta Drs. Ing. Angelino Tecumseh Tromp ta celebra su 27 aña. Felicitacion ta bini di tur cu ta stime y en especial di su oma Cornelia. Awor cu e cuminza su estudio pa su PhD, nos ta pidi Señor Creador pa sigui protehe tambe, ya cu Angelino su dedicacion ta pa haci envistigacion riba e MRSA.



happy
birthday



Auto ta cay den greppel na Zeewijk

TABATA ayera merdia, cu Polis ta ser informa cu un auto-jeep a cay den un greppel na altura di Zeewijk. Algun persona, cu yudanza di un takelwagen a haci intento pa sak'e. Kico a causa, cu e chofer a cay den e greppel aki, no ta conoci. No tabatin heridos.



Delegacion ta forma pa IBISA y Campeonan di Deporte Escolar:

FIN di siman nos dilanti, dianan 17 pa 19 di april 2015 ta tuma lugar na Corsou e clausura di 'Weganan Interinsular' p'e aña aki.

E delegacion di Aruba ta sali diabierna merdia cu InselAir. Como hefe di delegacion ta biaha pa IBISA, sra. Jacqueline Ponson van Putten hunto cu coordinadornan Edward Robles y Mildred Wever.

Durante fin di siman tin competencia den e deportenan di volleyball y futbol pa mucha muher. E weganan di volleyball ta riba nivel di Enseñansa Avansa y Aruba ta wordo representa pa su team champion di e competencia escolar, esta Colegio San Nicolas.

E competencia di futbol ta riba nivel di Enseñansa Basico y e champion escolar ta representa Aruba, cu t'e team di mucha muher di International School of Aruba.

IBISA ta pidi pa tur esnan cu ta forma parti di e delegacion cu ta biaha pa Corsou, pa nan ta no mas tarda cu 9'or di mainta na Aeropuerto pa regla tur requisito di e biahe, mirando cu ta biaha den grupo.

E buelo di Insel Air ta sali pa 12:05 p.m. diabierna merdia. Na Corsou, e delegacion di Aruba ta hospeda na hotel Trupial Inn. Mientras cu regreso di e delegacion ta riba diadomingo 19 di april 2015 pa 7:30 p.m.

Na clausura di Weganan Interinsular ta na Corsou



Tel: **583-1400**

Fax: **583-14444**

Facebook:
www.facebook.com/awemainta

Website: www.awemainta.com

E-mail: noticia@awemainta.com

Master Eric Barry y Grand Master Jose Chaco Cornelio a sali pa Peru pa upgrading di referee di Taekwondo



TUR aña tin upgrading den e mundo di Taekwondo, mirando cu e tecnologia di Taekwondo ta avansando hopi, e refereenan tambe mester ta na altanto di e cambionan cu tin na nivel mundial.

E luna aki tin e curso di upgrading di referee na Peru y Grand Master Jose Chaco Cornelio y Master Eric Barry a bay asisti n'esaki p'asina nan tambe ta na altura di e cambionan cu tin den Taekwondo.

Pa Taekwondo di Aruba esaki ta tremendo.

No solamente cu nos tin 5 referee internacional, pero tambe cu nos atletanan ta bringando na nivel mundial pa añas caba y Aruba como un isla chikito mester ta orguyoso di por conta cu 5 referee internacional.

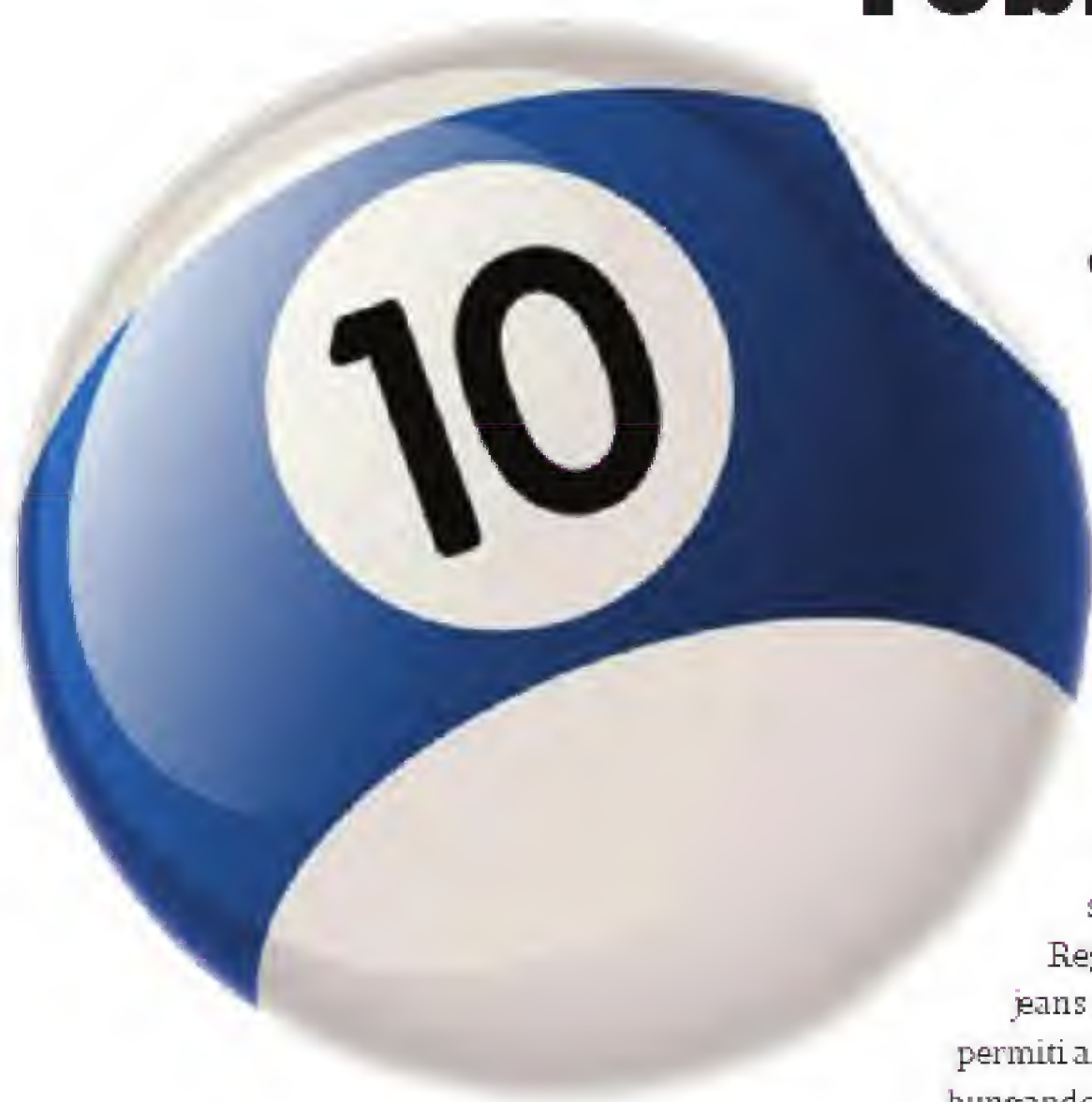
Tur cos cu nos refereenan sifia den nan upgrading lo wordo aplica na nos campeonatonan.

Dia 11 di mei tin e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2015 organisa pa Brazil Taekwondo Stichting y e dos refereenan lo aplica e reglamentonan nobo aki n'e campeonato.



E weekend aki,

Febiar ta organisa Aruba su Nacional Bola 10



GUNNAR Leonardo lo ta defendiendo su titulo di 2014 y alabes buscando un puesto den Panamericano Bola 10.

Tambe tin nombenan grandi cu a inscribi caba buscando e titulo grandi aki manera: Ditto Acosta, Sub Campeon 2014, Colin Nobrega, Aaron Franken, Jorzhino Everon, Martin Appeldoorn, Rensley Tromp y mucho mas.

Lugar ta na Classic Billiards. Inscripcion lo ta pa APT A players. Lo seat e prome 8 hungadornan di APT A.

FEBIAR lo tene e torneo aki na un maximo di 32 hungador. Weganan lo ta dobbel elimination te na final.

Diabierna lo ta start pa 6:30, diasabra 3:00, diadomingo pa 3:00.

Ganador lo clasifica pa bay Panamericano 2015. APT A Players mester hunga Nacional sino no por bay Panamericano sin encaso bo gana. APT B Players mester hunga Nacional sino no por bay Panamericano sin encaso bo gana.

Regla pa 2015: 1. Weganan lo start na ora si bo yega 5 minut laat bo ta perde. 2. Mester bisti jeans of carson/polo of camisa, keds of zapato. 3. Ta permiti break solamente pa bay baño. 4. No ta permiti alcohol na mesa of ora di hunga. 5. Hungador no mag stroba e oponente of otro hungadornan hungando. 6. No ta permiti uso di celular durante bo ta hungando.

Volleyball di 'Weganan Interinsular' na Corsou

Colegio San Nicolas ta bay pa defende y mantene su titulo di Campeon

DIABIerna awo e team di volleyball mucha muhe di Colegio San Nicolas ta sali pa Corsou pa e defende nan titulo di Campeon den e 'Weganan Interinsular'.

Den e competencia escolar di 2015, e team di volleyball di Colegio San Nicolas mucha muhe a keda invencibel y nan a titula campeon di Aruba pa di tres aña consecutivo. Di e forma aki Colegio San Nicolas su team ta haya e pase pa bay representa Aruba den volleyball di 'Weganan Interinsular' cu e aña aki ta tuma lugha na Corsou.

Esnan cu ta forma parti di e delegacion di volleyball ta e

hobennan: Julianne Dorothal, Charmaine Maria, Victoria Croes, Huijuan Weng, Janella Orman, Nakisha Winklaar, Leisha Curiel, Ghizlainy Dabian y Aurelia Nicolaas. Coachnan Johnny Winterdaal y Iraida Dorothal tambe lo compaña e hobennan aki. Coordinador di volleyball pa IBISA ta sr. Edward Robles.

Diabierna atardi tin e desfile y programa di apertura, mientras cu e prome wega di volleyball ta tuma lugha pa 2:30 p.m. entre St. Jozef V.S.B.O. di Corsou y Scholengemeenschap di Boneiro. E wega di Colegio San Nicolas Aruba ta programa pa 7:00 p.m. y ta contra International School



of Curaçao.

E weganan ta continua riba diasabra, cuminsando pa 10:00 a.m. entre Scholengemeenschap di Boneiro y Colegio San Nicolas Aruba, sigui pa e wega di 11:00 a.m. cu ta entre e schoolnan di Corsou. International School of Curacao y Scholengemeenschap di Boneiro ta hunga pa 2:00 p.m. y e ultimo wega ta cuminsa pa 3:00 p.m., entre St. Jozef V.S.B.O. di Corsou y Colegio San Nicolas Aruba. E weganan di volleyball ta tuma lugha riba cancha Niels Liberia di Stadion Odulio Willems na Sufisant. Despues di tur wega riba diasabra, lo

tin e ceremonia di clausura y entregamento di premio na e ganadonan.

Na aña 2013, e team di Colegio San Nicolas a coye campeon di volleyball escolar di Enseñansa Avansa organisa pa IBISA. E team di mucha muhe di Colegio San Nicolas a representa Aruba den 'Weganan Interinsular' na Boneiro y a titula campeon. Aña 2014 e hobennan di Colegio San Nicolas hunto cu nan coach Johnny Winterdaal a ripiti e hazafia. Prome, durante e competencia escolar y despues durante e 'Weganan Interinsular', cu aña pasa a tuma lugha na Aruba mes pa e deporte di

volleyball. Pues ta spera di por mira un exito atrobe pa e team aki.

IBISA ta desea e team di Colegio San Nicolas forza y hopi exito den nan weganan. Como instituto encarga cu Deporte Escolar na Aruba, IBISA tin tur confianza cu e hobennan di Colegio San Nicolas ta bon prepara mentalmente y fisicamente pa enfrenta e reto cu nan tin fin di siman venidero. Y sigur nan ta subi cancha pa defende nan titulo di Campeon Interinsular di Volleyball y mantene e titulo aki pa di tres aña consecutivo pa Aruba y tambe pa nan school, Colegio San Nicolas.



Ayera algo pasa di 8 or

Accidente serio riba Sasakiweg



AYERA mainta, algo pasa di 8or riba Sasakiweg tabatin un accidente serio, causa pa falta di duna preferencia y velocidad halto. Esaki a laga dos persona herida, di cual un señora a resulta mas serio. Den prome instante a papia cu un di e autonan involvi den e desgracia a pega candela.

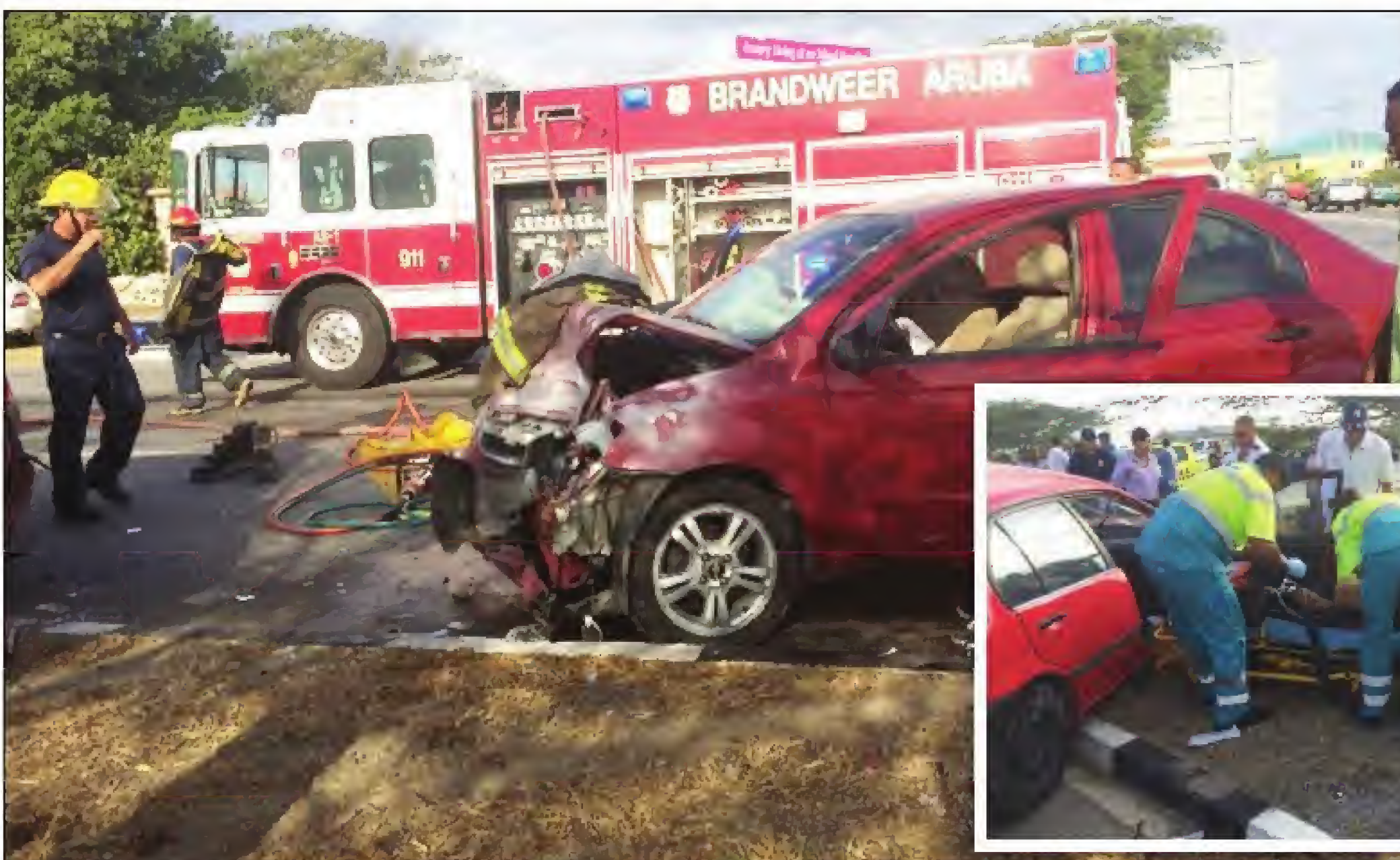
Señora chauffeur den Tercel Cora cora a keda gravemente herida. E impacto di Aveo tabata mas na banda di e chauffeur di e Tercel.

Unidad di Rescate mester a bin pa saca e señora chauffeur for di e auto cu a keda completamente destrui.

Ambulance a stabilise n'e sitio mes. Un biaha cu Bomberonan por a saca e victima for di auto pa transporte cu urgencia pa Hospital. Su estado ta uno bastante critico.

Polis a tene e caminda sera pa un bon rato. Esaki debi investigacion necesario mirando e magnitud di e accidente.

E chauffeur den e Aveo tabata hopi spanta y sinti su culpa. E tambe a keda transporta pa Hospital, cu ta keda den becindario.



Lotto su wega Zodiac Merdia a cambia bida di otro hungador

**Cu 12.500 florin
na premio**

CU e combinacion 0326, sr. Rufo K. a gana un bunita suma cu Zodiac Merdia. El a cumpra e ticket ganado na Lucky Cher-Ann y a haya un check gordo cu e combinacion di e number 0326. Aunke el a hera e signo - e strea di Libra a briya e merdia ey - asina mes el a gana e premio bunita di 12.500 florin!

Lotto ta felicita sr. Rufo K. cu e premio aki, y ta sigur e lo haci algun di su soñonan realidad.



JCI Aruba cu seminario di Etiquette & Protocol

PROXIMAMENTE JCI Aruba lo organiza un bes mas un tremendo seminario. E biaha aki lo trata e topico di Etiquette & Protocol.

Esaki lo wordo presenta dor di sr. Alan Goede.

Alan Goede t'e coordinador di Protocol & Etiquette di Gobierno di Aruba.

E seminario aki lo tuma lugar dia 9 di mei, di 6 'or di atardi pa 9 'or di anochi na EPI sector Horeca.

Costo p'e seminario ta inclui un 3-course dinner, certificado y hopi tips interesante over di e topico aki.

E skillsnan adqueri durante e seminario aki lo por yuda bo persona durante un entrevista of un business meeting of networking events.

Bo persona lo haya confianza den bo mes y maneranan adecua di Etiquette cu lo hacibo diferente cu bo competencia. No pensa mas, reserva bo carchi awe mes, yamando e proximo numbernan di telefon: 594-3231; 565-0083 of 565-0470.

Bingo di Fundacion Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte

FUNDACION Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte ta apela na comunidad di ARUBA en general y na comercio pa bin sostene nan actividad di Bingo dia 25 april na Club Caiquetio. E evento aki ta pa recauda fondo pa asina e fundacion por yega na e meta proponi di adkiri un tereno pa construi e sede di comunidad Dominicano na Aruba. Pa e grandioso actividad di bingo por cuminsa registra for di 6:00 p.m., y e bingo mes ta cuminsa pa 8:00 p.m. Ticketnan di bingo ta costa Afl. 10, y buki completo ta na Afl. 100.

Lo tin mas di Afl. 4 mil na premio, como tambe diferente doorprize danki na Setar, Riu Palace Antillas, Jansen Beauty Center Unisex, Doctor Alvarez, Consulado Dominicano, Motel Sport Bar Restaurant, Sra Betania Santana, Hunta di Bombero Dominicano di

San Nicolaas.

Tambe ta posibel pa haci un donacion na e fundacion aki via cuenta di banco, RBC 4473094, como tambe

na Avenida Milo Croes 35-A. Tambe e organisacion ta buscando un luga pa ubica nan sede.



Na Aruba tin mas di 7 mil Dominicano bibando actualmente, Fundacion Dominicana Arubaanse ta informa. "Si tur coopera, nos ta yega nos meta proponi. Nos a demostra nos derecho di existencia den diferente trabou haci pa comunidad cu ta mucho pa menciona." E fundacion ta haci un suplica na e mandatarionan y na e 96 diferente nacionalidadnan cu ta bida na Aruba pa coopera pa asina nan por yega nan meta.

Cu tur e premionan disponibel, sigur cu lo bo no sali man bashi. Pa mas informacion por fabor yama 592-1679 of 582-5890.

"Work hard for what you want because it won't come to you without a fight. You have to be strong and courageous and know that you can do anything you put your mind to. If somebody puts you down or criticizes you, just keep on believing in yourself and turn it into something positive."

- Leah LaBelle



Horoscop apr. 16, 2015



ARIES: Oportunidadnan di conoce un amor nobo, ta presenta pa bo den actividadnan di grupo di caridad of algo significativo cu ta lanta bo espirito.



TAURO: E experencianan di pasado no ta laga bo aclara ni resolve un situacion familiar. Kita di bo mente tur e cosnan ferfelo i duna bo mes un oportunidad nobo.



GEMINIS: Bo tin libertad di accion i bo por haci awor e cosnan manera bo ta gusta. Bo pareha ta apoya bo pa complace bo. Bo ta recupera den lo financiero.



CANCER: Renoba bo vestuario i colega den bo cashi pañanan nobo of e locual cu bo kier luci. Bo mester luci manera bo kier, un strea completo..



LEO: Controla bo mente, bo emocionnan i bo reaccionnan lo ta lo e miho cu bo por haci pa bon cu bo mes i cu los demas. Pordona i siña balora. .



VIRGO: Bo ta bon para e dianan aki financieramente. Actua mas independiente i no spera cu otronan ta yega cerca bo pa soluciona bo problemanan..



LIBRA: Bo suerte ta yega pa uni forza cu otronan, duna lo miho di bo talentonan i probecha e habilidad nan di esnan cu ta traha hunto cu bo. Controla bo impulsanan..



SCORPIO: Bo ta logra tardi of trempa. Bo pareha ta bolbe mas complaciente cu bo. Si bo no tin compromiso amoroso, anto pronto lo bo tin'é.



SAGITARIO: Bo ta un poco reserva i sentimental. Experencianan di pasado i recuerdonan a hiba bo na e relacionnan actual.



CAPRICORNIO: Loke bo produci cu bo mente of bo intelecto lo ta mas productivo cu cualkier trabou fisico treciendo suerte den hopi aspectonan di bo bida..



AQUARIO: Bo personalidad i bo vitalidad ta laga bo drenta den contacto cu personanan di categoria i prestigio i cu ta yuda bo den bo profesion, trabou of carera.



PISCIS: No mester ta e motibo di guera. Cuida bo hopi di loke bo ta papia. Accionnan positivo ta haci bo spiritual. Clarifica bo mundo familiar cu compasion.



**Come dushi cu
AWEMainta**



Bolo di wortel

Ingredientenan:

¾ cup di wortel raspa fini fini
1 ½ cup di sucu
2 webo
2 ½ cup di harinja blanco
2 telep di baking powder
1 ½ telep di canela
3 telep di pinda kaas
1 telep di salo
1 telep di vanilla
¾ cup di azeta

Preparacion:

Den un conchi hundo di traha bolo bo ta mescla e sucu, azeta y e webo hunto te ora e bira un mansa, despues agrega e cup di harinja blanco y e otro ingredientenan. Ora e mansa ta cla por basha e mansa den un forma hunta cu margarina y pone un tiki harinja riba e manteca, esaki ta pa e no pega y despues pone den forno na 375 grado pa mas o menos 1 ora y 15 min.

Bon Appetit!!

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 16 April 2015

e flor mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boeking	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.40	1.42	1.44
Engelse Pond Sterling	2.56	2.61	2.67
Zwitserse Frank per CHF. 100	182.35	183.07	183.87
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	147.58	148.92	150.42
Euro per XEU. 100	186.71	188.42	190.31



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero.

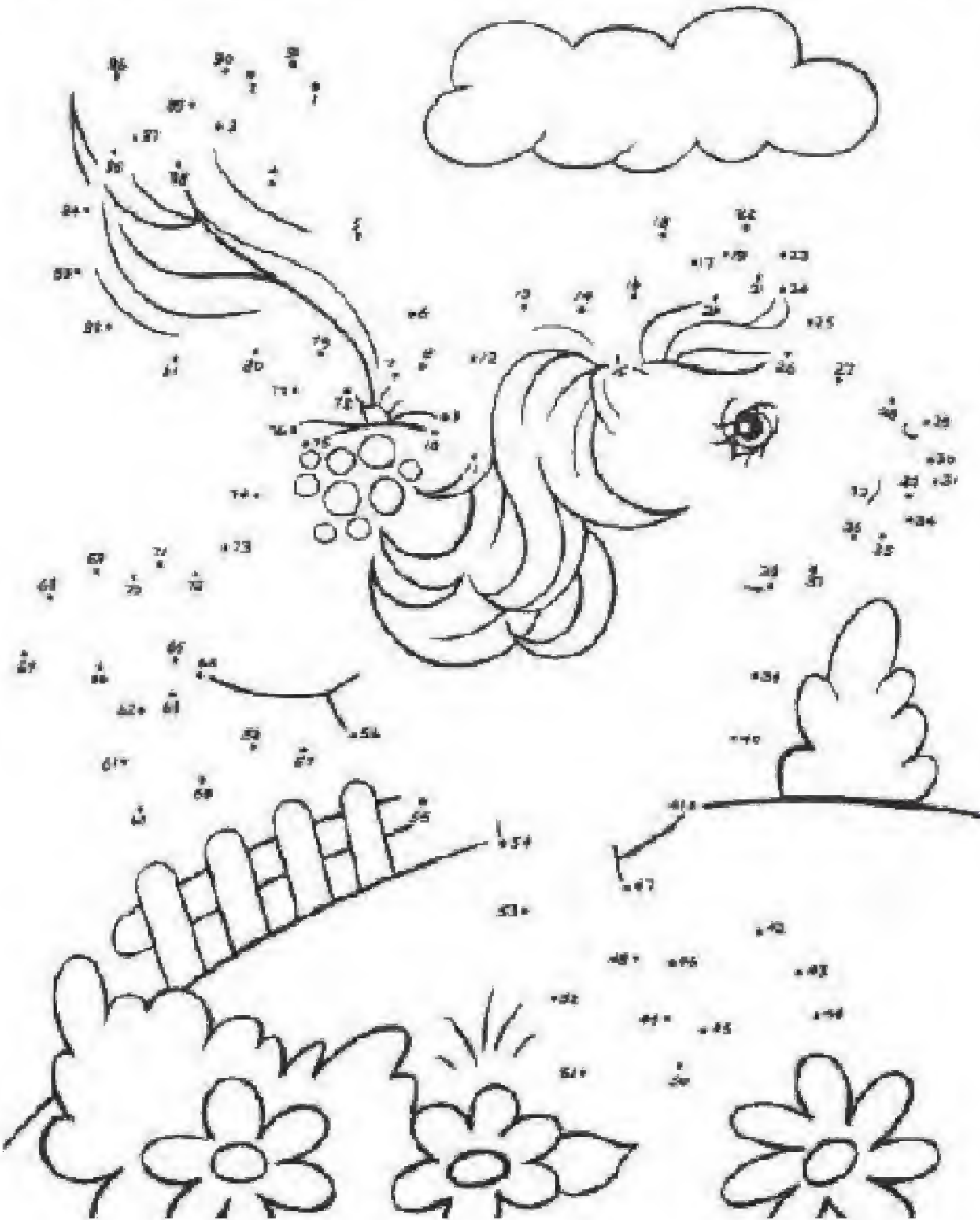
BANCO DI CARIBE



COLLEGE LIFE WORD SEARCH PUZZLE

7	1	4		8			6	
		6		4				
	8				9			3
					7			
4				2	1		7	8
			8	3		1		
		9	7	1				
	3	7			6			
5			2					

F	H	E	C	O	N	O	M	I	C	S	J	Z	C	U	E	P	Z	N
S	C	H	O	L	A	R	S	H	I	P	P	B	E	B	Z	R	Q	J
I	D	Y	Q	L	E	C	T	U	R	E	H	A	L	L	K	O	H	K
G	V	G	H	Z	H	E	S	I	M	O	E	D	N	P	Y	F	X	R
V	R	A	S	T	U	D	E	N	T	S	F	O	C	L	A	E	K	H
C	Q	A	E	I	M	V	P	E	P	F	Z	R	X	O	Y	S	O	I
P	W	B	D	D	E	A	S	S	I	G	N	M	E	N	T	S	L	S
G	L	X	F	S	O	A	P	R	O	O	U	I	L	S	Y	O	I	T
R	O	E	H	R	C	P	A	Q	G	R	J	T	Y	U	H	R	B	O
A	S	L	D	O	B	H	T	E	D	V	O	O	J	P	G	M	R	R
D	G	Q	X	G	M	D	O	E	D	C	L	R	T	L	J	F	A	Y
E	G	N	C	S	E	E	L	O	J	Q	C	Y	I	Q	S	U	R	N
S	Z	J	L	F	X	S	W	H	L	K	K	A	I	T	W	C	Y	Y
T	H	E	S	I	S	D	M	O	D	E	X	N	L	U	Y	T	Q	P
D	Y	X	S	E	W	E	S	K	R	I	J	R	O	C	F	V	U	O
G	I	K	O	Y	M	A	C	I	T	K	A	U	A	M	U	T	S	N
F	R	A	T	E	R	N	I	T	Y	F	Y	U	N	U	U	L	Z	Q
H	W	Q	V	Z	G	A	P	G	K	R	T	W	S	X	X	G	U	K
G	N	W	Z	L	Z	D	B	W	N	F	P	Q	U	G	L	E	L	S



- ASSIGNMENTS
CALCULUS
DEAN
DORMITORY
ECONOMICS
- FRATERNITY
FRESHMAN
GRAD SCHOOL
GRADES
HISTORY
- HOMEWORK
LECTURE HALL
LIBRARY
LOANS
PLEDGES
- PROFESSOR
SCHOLARSHIP
SORORITY
STUDENTS
THESIS



Ford nombra como 'Best Overall Truck Brand 2015'

Pa di 2 año consecutivo!

FORD orguyosamente ta anuncia cu pa di dos año consecutivo y pa di 6 biaha den ultimo 7 año, cu nan modelo F-150 ta ricibi e premio di 'Best Overall Truck Brand' di Kelley Blue Book.

E F-150 y e Super Duty F-250 y F-350 a yuda e fabricante di Ford gana e reconocimiento di 2015 caminda cu amantenan di trucks a clasifica e marca di esun di mas halto den su categoria.

Ford F-150 t'e truck di mas bendi na Merca pa mas cu 30 año, pues e hecho cu el a wordo eligi un biaha mas como e 'Best Overall Truck Brand' no a bin como sorpresa.

Ingenieronan di Ford F-150 tabatin e tarea pa baha e peso di e truck teniendo na cuenta cu mester mantene e calidad y reputacion.

Asina aki Ford a cambia e body y frame pa uno di calidad mas halto. E body ta di resistencia halto, calidad militar di aluminum-alloy y e frame di hero di resistencia halto. Esaki a logra baha e peso di e truck cu aproximadamente 450 liber.

Ademas ingenieronan a logra baha e peso cu 250 liber mas dor di cambia e asientanan y bumpers.

Tur e ahustacionnan aki a haci cu e F-150 un biaha mas ta logra di ta mihor den su clase di carga (3,300 liber) y mihor den su clase di towing (12,200 liber) y kedando esun mas eficiente riba caminda.

Fin di siman pasa e barco cu e prome Ford F-150 2015 a yega Aruba y awor ta na Yrausquin pa admira.

"Nos ta sumamente orguyoso cu e reconocimiento cu Ford a ricibi", Christina Yrausquin, Ford Brand Manager y Gerente di Benta di Yrausquin a cuminsa ta bisa. "E award aki ta duna nos como Yrausquin, pero tambe nos clientenan e seguransa cu e trucknan F-150 y e Super Duty F-Series ta mantene nan status di 'Built Ford Tough'.

Importante pa menciona tambe ta cu nos Body Shop ta den proceso di renobacion conhuntamente cu e edificio di Yrausquin y lo ta ful ekipa pa reparacion di vehiculonan cu 'aluminium body parts'.

Interesadonan por pasa Yrausquin pa mira e modelo nobo nobo di Ford F-150 e siman aki prome cu e wordo entrega na su doño nobo.



Gerente General di Express Distributors: "E standardnan di Aruba pa maneho di carga ta hopi halto y esey ta interesa nos"

E posibilidad di por transporta carga directo pa Caribe sin tin mester di pasa via Merca prome, ta un escenario cu ta hala atencion di Juan Carlos de Diego, Gerente General di e compania Panameño Express Distributors. Prome Minister Mike Eman a topa cu e empresario e siman aki durante un recorrido cu el a haci den e Zona Liber di Colón. Aki, ademas di e situacion strategico di nos isla, tambe a resalta e seguridad cu ta existi den e sector portuario y di carga.

Den compania di Embahador di Reino Hulandes, Wiebe de Boer, Premier Eman a haci un presentacion di tur e avancen cu nos

isla a conoce den ultimo 5 aña y di esnan na caminda como p.e. e ampliacion di waf di container na Barcadera y ringweg. Di su banda, Juan Carlos de Diego a admiti cu e potencial di por atende e demanda pa Caribe directamente evitando e tempo y gastonan di pasa via Merca, ta algo cu nan ta wak cu wowonan hopi positivo.

Den caso di Aruba especificamente, clientenan local ta wordo suministra pa medio di carga local, pero e posibilidad di transporte maritimo ta representa hopi bentaha. Como agencia cu ta coordina transporte di mercancia, seguridad ta un aspecto esencial den op-



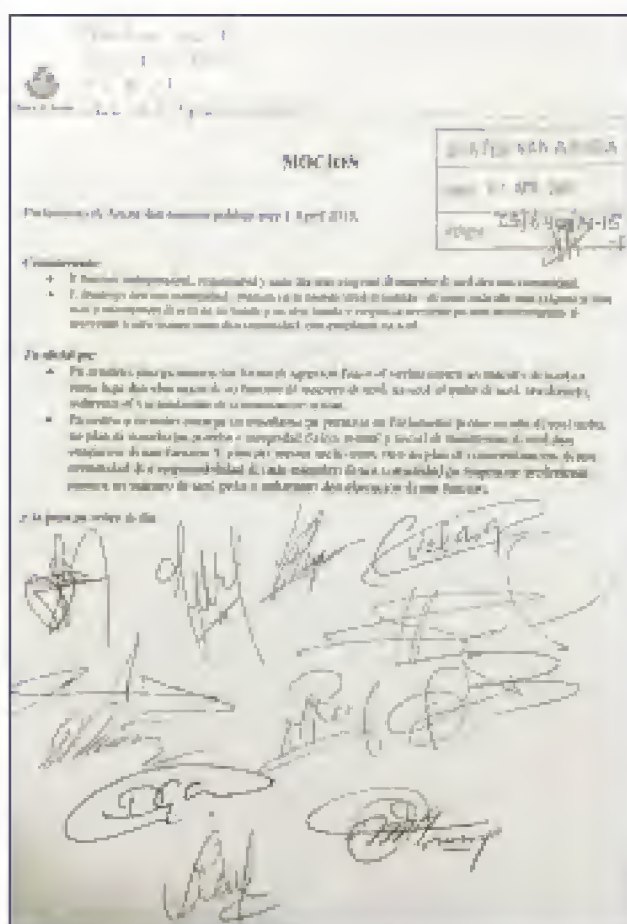
eracion di Express Distributor. De Diego a expresa cu Aruba ta resalta riba e otro islanan den e sentido aki.

"No tur e islanan ta maneha mescos. E interesante di Aruba ta cu e tin standardnan hopi halto di maneho di carga." Pa nan ta esencial p'e carga yega su

destino y sigur intacto. "Tin un oportunidad cu ta interesa nos," asina Juan Carlos de Diego a remarca.

Prome Minister Mike Eman tabata na Panama den cuadro di Cumbre de las Americas caminda hunto cu Minister Presidente Hulandes Mark

Rutte, a encabesa e delegacion Hulandes cu a participa como observador. Adicionalmente, un mision comercial di Reino Hulandes a atende reunionnan riba tereno maritimo y di logistica. Awe, un mision comercial similar ta inicia na ciudad di Miami, Florida.



COMUNIDAD di Aruba a keda sorprende y conmovi p'e acontecimiento na Filomena Basisschool, caminda cu un cabesante di scol a wordo agredi pa un grupo di hobea. Loke a sosode ta inaceptabel y hunto nos mester haci tur esfuerso p'esaki no ripiti.

No por t'asina cu un maestro ta bira victima di agresion y no tin ningun argumento valido pa hustifica loke a pasa. Mester cuminsa pensa riba solucionnan rapido y eficiente pa establece e confianza di e maestro cu e por haci su trabou den un ambiente caminda cu su seguridad no ta na peliger, ta opinion di

Parlamentario Jeffrey Kelly:

Hunto nos mester percursa p'e sucedido na Filomena Basisschool no ripiti na ningun scol

Jeffrey Kelly (AVP).

EDUCACION

Educacion ta cuminsa na cas. Mayornan tin e tarea di educa nan yunan di tal manera cu nan ta lanta cu norma y balornan pa por distingui entre bon y malo. Nos hobennan mester compronde cu tin cosnan cu bo no ta haci y cu lo tin consecuecianan si bo haci algo robes. Lo ta bon pa mayornan papia cu nan yunan y splica nan cu loke a sosode den e caso aki ta completamente robes y cu mester tin respet pa hende grandi, especialmente si ta trata di un maestro of cabesante di scol.

TAREA DI MAESTRO

Dia pa dia e tarea di maestronan ta biraando uno mas pisa. Banda di ta educador tin asina hopi responsabilidad y tarea cu mester tene cuenta cune. Den un sociedad caminda cu tin tur tipo di desaroyonan ta tumando lugar ta logico cu como maestro bo ta hayabo confronta cu diferente reto, pero tin un limite pa tur cos. Parlamentario Jeffrey Kelly ta enfatisa cu mester percursa pa tanto e alumno

como maestro por haya y duna les den un ambiente cu ta "safe".

CAMBIONAN DEN NOS SOCIEDAD

Nos sociedad a conoce hopi cambio durante ultimo añanan y ta obvio cu cierto norma y balornan a bay perdi. E influencia di e medionan di comunicacion y rednan social ta hunga un rol esencial den esaki. Hopi biaha nos tin e tendencia di comparti potret, video, mensahe nan cu no ta contribui na nada sano y no ta duna e bon ehempel na nos hobennan. Nos mester haci uso di e medionan aki pa concientisa nos comunidad y specialmente nos hobennan di e responsabilidad di cada un di nos riba e pida bama aki. E respet pa autoridad ta biraando un problema den nos sociedad y e ta keda na nos tur pa yuda den esaki. Aki Parlamentario Kelly no ta referi solamente n'e trabou di maestro, sino tambe na tur otro tipo di trabou cu ta ensera autoridad cu mester wordo respecta.

VEILIGE SCHOOL

Esaki ta un proyecto cu a inicia algun aña atras, pero cu nunca a wordo concretisa. Meta di e proyecto aki tabata pa hunto cu diferente "stakeholders" (e.o. Polis di Bario) percursa pa seguridad na scolnan y rond di e scolnan. Lastimamente e proyecto aki te awe ta "geparkeerd".

Pone agentenan di seguridad lo t'e opcion mas rapido cu ta bin den mente n'e momentonan aki. Pero nos mester puntra nos mes con efectivo esaki lo ta. E agente di seguridad lo no elimina tur problema. Segun Parlamentario Jeffrey Kelly, concientisacion di nos comunidad t'e solucion mas eficiente.

MOCION

Durante e reunion publico cu tabata den Parlamento dia 1 di april, fraccion di AVP a presenta un mocion caminda cu a instrui Minister di Enseñansa pa presenta un plan di maneho pa proteha e maestronan. Esaki mester inclui un plan di concientisacion di nos comunidad pa respecta tur profesional den nan funcion.

Aruba Airport Authority ta adapta pronostico p'e siguiente lunanan:

Pa zomer 2015 Aeropuerto ta premira crecimiento den capacidad y trafico aereo

"E lunanan nos dilanti ta mustando mihor di lo cual nos a pronostica", asina Jo-Anne Arends, Head Airline Marketing na Aruba Airport Authority a anuncia. E cifranan aki no ta bin di suerte, sino como consecuencia di trabao duro y intensivo den ekipo, forma no solamente p'e Departamento di Mercadeo di Aerolinea na Aeropuerto, pero tambe cu ehecutivonan di Ministerio di Turismo, Aruba Tourism Authority, Departamento di Aviacion Civil y AHATA.

Aruba Airport Authority ta premira crecimiento den airlift for di dia 1 di april te cu dia 31 di october 2015. Merca ta muestra un crecimiento di 13%, pues durante di lunanan di zomer 2015 tin un total di 60.466 stoel adicional disponibel riba buelonan pa Aruba.

Canada ta muestra un aumento leve, esta di 3% y tin 478 stoel mas disponibel. Europa tin 1.218 stoel adicional disponibel, cu ta un crecimiento di 3% den capacidad, compara cu e mesun periodo den 2014. E crecimiento di capacidad di stoel disponibel for di destinacionnan Latino Americano ta sigui crece significante, esta cu 18%, pa un total di 50.503 stoel adicional.

E aumento grandi di e cantidad di stoelnan disponibel pa bishitantenan yega Aruba ta depende di diferente factor. E aerolinea Southwest Airlines, cu r'e mas grandi pa loke ta trata buelonan domestico (den Merca), cu a expande pa ofrece buelonan pa destinacionnan pafu di Merca, for di cual Aruba tabata e prome, ta haciendo un contribucion significante. E aerolinea su conexionnan ta excelente den Merca y consecuentemente Aruba ta gosa di



e beneficio di tin mas ciudad cu ta conecta cu nos isla, p.e. via di Orlando y Baltimore

United Airlines a tuma un decision cu a bin como un sorpresa grato pa Aruba. E aerolinea a anuncia cu e ta ofreciendo mas cupo for di tur su "gatewaynan" pa Aruba durante di zomer. Tambe e aerolinea a lansa e buelo di diasabra for di Houston di nobo y lo mantene esaki durante di henter zomer 2015. Ademasnan a hisa e cantidad di buelo for di Washington D.C. y lo tin buelonan diario te cu dia 23 di april 2015 y tambe for di Chicago durante di lunanan mas importante p'e aerolinea. United a añadi tambe mas capacidad pa Newark, cu ta wordo aplica te cu dia 30 di mei 2015.

American Airlines tambe ta haciendo un contribucion grandi cu un cantidad di buelo extra, incluyendo un di tres buelo diario, ya introduci for di dia 6 di november 2014, cu lo sigui durante di henter zomer, cu

excepcion di e periodo di 6 di april pa 31 di mei riba diarazon y diahuebs. Insel Air Aruba ta mantene 5 buelo semanal pa Miami. Importante pa añadi ta cu Insel Air Aruba awor ta conta cu *pre-cleared flights* tur dia pa Miami.

Latino America, e di dos mercado mas importante pa Aruba lo aumenta cu 12%, compara cu e zomer anterior, segun cifranan di Aruba Airport Authority.

Aruba Airlines y Insel Air ta ofreciendo buelonan for di Maracaibo y Valencia y asina ta compensa p'e capacidad cu a bay perdi.

Panama ta sigui un di e gatewaynan mas fuerte for di Latino America pa Aruba. For di e pais aki Aruba ta nota un aumento di 11% den capacidad. Esaki ta debi n'e actividadnan di Aruba Airlines, cual ta conecta Venezuela cu Panama pa medio di Aruba como un hub.

Copa Airlines tambe a aumenta su buelonan for di 7 pa 10 se-

manal.

Mester corda tambe cu e conexionnan ofreci pa Copa, Avianca y LAN ta crea oportunidadnan nobo pa conecta Aruba cu mercadonan nobo manera Chile, Sao Paulo, Rio de Janeiro, Porto Alegre, Belo Horizonte, Brasilia, Manaus, Recife y Campinas na Brazil, como tambe Colombia y Argentina.

Ainda Avianca ta sigui como e conexion mas importante cu Colombia pa medio di Bogota, aunke e aerolinea no a añadi mas buelo. LAN Colombia, cu a cuminsa bula dos biaha pa siman for di Bogota na 2013 ta evaluando buelonan adicional pa fin di e aña aki ainda.

LAN Colombia tin un balor añadi como e conexion entre Lima, Argentina y Chile pa Aruba, cu buelonan cu ta conecta optimalmente.

"Compara cu otro destinacionnan den Caribe, Aruba ta haciendo hopi bon", asina Jo-Anne Arends, Head Airline Marketing di Aruba Airport

Authority a sigura.

"Nos a haci un ehercicio di *benchmarking* y Aruba ta muestra resultadonan faborabel, esta un proyeccion pa crecimiento di 13% den capacidad di stoel for di Merca".

Mas leu e ehecutivo di Aruba Airport Authority N.V. a sigura cu e cifranan aki ta nifica cu Aruba tin 5% di e "marketshare" di henter Merca p'e region di Caribe.

E region Caribense den su totalidad lo experencia un crecimiento di 3% pa loke ta trata capacidad di stoel pa zomer 2015 for di Merca.

Diversificacion di mercadonan turistico no ta algo cu ta sosode di anochi pa mainta. Ta hopi esfuerso ta tumando lugar den un trabou conhunto entre varios entidad, manera e.o. di Minister di Turismo, re-enforza p'e Airlift Committee, forma pa Aruba Airport Authority, Aruba Tourism Authority, Departamento di Aviacion Civil y AHATA.

International School of Aruba ta cumpli 85 aña di existencia

DIA 25 april proximo, International School of Aruba (ISA) ta celebra tres aniversario, 85 aña cu nan scola wordo funda na 1929, 30 aña desde cu e mayornan a cumpra e scol for di Lago y a cambia e nomber den International School of Aruba na 1985, y 10 aña cu el a wordo adopta door di International Schools Services, cu a traha e campus nobo na Wayaca na 2005.

Parti di e celebracion lo encera e anuncio di un fundacion nobo ISA Scholarship Foundation, cual lo sirbi pa duna becanan na studiantenan Rubiano local y ta wordo visualisa door di e logo yama ISA For All.

E logo tambe a wordo scogi pa representa e aniversario special aki. Den e logo, e mata di Divi-divi, cual ta representa e scol, tin reis cu ta brasa henter Aruba. Durante e ultimo 85 añanan, famianan for di rond Aruba tabatin muchanan cu a asisti na e scol, of a sirbi riba e 'Board', of a traha como maestronan, chauffeurnan di bus y ayudante. Tur ta forma parti di e Comunidad di ISA.

Por medio di e celebracion aki, ISA ta spera di por trece mas tanto di e personanan aki hunto cu ta posibel, pa asina amigonan di antes por reconecta, e historia di e scol por wordo recorda, y esnan cu a contribui na e exito continuo di e scol por wordo honra.

For di 4:00 p.m. pa 6:00 p.m. lo tin exhibicionnan historico, un quiz di ISA, weganan di futbol entre ex-alumnonan, y tambe competencia entre klasnan.



For di 6:00 p.m. pa 7:00 p.m. lo tin un ceremonia caminda lo honra e personanan kendenan a mantene e scol durante tur e añanan. Tambe ISA lo anuncia e ISA Scholarship Foundation nobo, y lo introduci e Board.

For di 7:00 pa 8:00 p.m. restaurantnan lo comparti nan delicia den un comemento caminda amigonan di antes por reconecta.

Por mira hopi documentonan historico – noticianan como tambe pagina di 'yearbook' – riba Facebook na e pagina "ISA Anniversary Celebration" na <https://www.facebook.com/pages/ISA-Anniversary-Celebration>. Si bo tin un of otro conexon cu ISA, of ta desea di haya mas tocante e evento of e ISA Scholarship Foundation, por fabor skirbi nos na connected@isaruba.com.

Chofer coriendo irresponsabel tabata bou su awa

POLIS di Santa Cruz, diamars madrugá banda di 00.30 riba caminda riba e caminda Tanki Flip pa Kibaima, ta mira e chofer di un auto Nissan Frontier color shinishi, ta coriendo irresponsabel. Banda di Bright Bakery Polis a mira e auto tabata core sway riba caminda.

Dado momento e chofer a tuma un bocht skerpi y a bay riba e caminda bayendo pa Piedra Plat. Polis a bay su tras y a para e chofer. Na momento cu Polis a papia cune, nan a mira cu e tabata basta burachi. Ela keda deteni y hiba Warda di Santa Cruz.

Homber ta bisa cu nan a maltrata su yiu, pero e sospechoso mes a keda herida

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diamars 22.10, p'e homber C.L., kende a bay Warda di Polis y a bisa cu un Colombiano O.S. cu ta biba na San Fuego, a caba di bin su cas y busca problema cu su yiu homber S.L. y a dale.

E tata C.L. tabata kier pa Polis bay papia cu O.S. pa evita mas problema. Polis a bay San Fuego y a papia O.S., kende e bisa cu S.L. a menasa su casa, dor di esey el a rabia.

Mirando esey, el a bay na Jan Flemming, unda S.L. ta biba. Eynan el a papia cu S.L., y a worde maltrata pa S.L. hunto cu dos otro homber.

O.S. tabatin un bolon-bonchi na frenta y su lip tabata hincha. O.S. a wordo bisa p'e bay poli pa tratamento y despues bay duna keho na Recherche na Santa Cruz.

Paciente psiquiatrico ta causa molester na supermarket

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diamars 20.30, na Casibari na Cheng Xing Carniceria y Supermarket pa problema cu un persona.

Eynan e homber L., kende ta bisa cu e conocido C.L. a bolbe drenta den e supermarket y a coy dos boter di rom, sin permit.

E no kier duna keho, pero no kier pa L. bay mas den e negoshi. Polis a bay Casibari, unda Polis a topa cu L. pafo cu e dos boternan di rom.

Polis a papia cune y el a compronde, mirando cu e, ta un paciente psiquiatrico, por spera mas problema.

Polis ta scual choler cu ta drenta cas di hende

POLIS a bay diamars 10.30, na un cas na Cashero unda un choler a drenta den cas di un habitante sin permit y a coy awa. Eynan Polis a topa cu e conocido M.L.

Polis a papia cune y a mustre riba su comportacion y a core cune for di e cas.

Docentenan di Filomena College a bay den accion ayera mainta



Awe SIMAR ta organisa un accion di protesta y a haci yamada na tur maestro pa uni pa seguridad di maestro na pia di trabou

DESPUES cu un grupo di hoben a haya ta bon pa duna cabesante di Filomena College un bati, ayera mainta tur docente di dicho skol a dicidi di bay den accion, pa demonstra nan solidaridad. Di e forma aki, nan kier demonstra di ta condena loke cu a pasa.

Awe diahuebs 16 di april, directiva di Sindicato di Maestro di Aruba lo reuni cu Minister di Enseñansa pa trata e.o. e topico di seguridad di maestro na pia di trabou.

Siman pasa maestro y docentenan a demonstra nan malcontento pa cu e situacion actual, cu ta inclui e inquietud cu ta reina bou di nan pa loke ta nan seguridad, respet y balor pa nan trabou y tambe pa cu intimidacion, agresion y menasa.

SIMAR a urgi Minister pa trata e topico aki p'asina yega

na solucionnan a corto plaso pa cu e situacion.

Metanan cu SIMAR tin ta e.o. pa yega na un protocol pa cu cuido, guia y sosten p'e maestro. Tambe lo mester traha riba procedura den caso di acoso contra un maestro. Ya cu actualmente no tin ningun instancia pa cu esaki.

E prome accion cual tabata di bisti na preto y post potret riba facebook a haya hopi atencion. Maske no ta tur maestro y docente a sinti nan mes yama pa sostene esaki, tabata obvio cu un gran mayoria a demonstra nan preocupacion y a muera cu a yega tempo pa bisa: TA BASTA.

Diamars ultimo nos tur por a tuma nota cu un cabesante a ser agredi pa hobennan anti-social. E preguntanan

cu ta lanta awor ta: Kico mas nos por spera? Unda nos ta bayendo? Kico nos como maestro ta desea y ta spera di nos gobernantenan pa cu nos seguridad na pia di trabou?

SIMAR ta haci un apelacion n'e veld di maestronan pa topa den Parke Wilhelmina awe diahuebs pa 2:30 pm, p'asina sali huntu pa 2:45 pm y cana hunto bay Bestuurskantoor pa compaña su representantenan. Esaki lo no ta un manifestacion riba caminda publico, ya cu no tin un permiso p'esaki. Mas bien ta pa demostra malcontento y cu tin union.

Despues di e reunion SIMAR lo ricibi e maestronan na su cede na Sabana Blanco p'asina duna relato di e reunion cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar y pa scucha e deseo y sugerencianan di maestronan.

Ricibi AweMainta tur dia den bo Inbox

Registra awo!

Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com



Presentacion di Investigacion Nacional, dia 2 di mei na Universidad di Aruba

YES! Un Generacion Hoben Multilingual y Digital

CU Aruba ta un pais multilingual y digitalmente madura no ta un secreto. Estudio haci na Universidad di Aruba(UA) ta trata e.o. kico e generacion nobo ta pensa, kico e hubentud gusta, y kico nan ta haci online.

Generacion Multilingual
Cifranan di Censo 2010 (CBS) ta indica cu pa hobennan entre edad di 15 pa 29 aña, Papiamentu ta e idioma mas uza na cas (76%), sigui pa Spaño (12%), Ingles (7%) y Hulandes (4%). No ta descarta cu e influencia di famia (generacion adulto, inmigracion, etc.) ta hunga un rol grandi den ki idioma ta wordo papia na cas. Pero si hubentud por a dicidi, kico lo ta nan idioma preferi? Recientemente Universidad di Aruba a finalisa un estudio nacional riba hubentud di Aruba (titula YES - "Youth Engaged in Sustainability"), y a puntra mas cu 2000 hoben, entre 15 pa 30 aña, kico ta nan idioma preferi, of ki idioma nan gusta papia mas? Resultadonan ta indica cu Papiamentu ta e idioma preferi pa nos hoben (60%), sigui pa Ingles (26%), Spaño (8%), y Hulandes (4%).

Indicacion t'ey cu aunke Papiamentu y Spaño ta wordo papia relativamente mas na cas, pafo di cas Ingles tin un influencia grandi, y ta e di dos idioma mas preferi bou di hubentud di Aruba. Hulandes no ta un idioma activo bou di hoben.

Generacion Digital
E resultadonan riba nan mes no ta nada straño, ya cu den ultimo decadanan nos desaroyo economico, comercial, en especial turistico, a influencia nos desaroyo multilingual. Tambe den ultimo añanan tecnologia, internet, social media, etc. a sa di penetra nos comunidad y nos manera di haci comercio y comunica. Ingles como 'idioma internacional' ta influencia nos



'idioma digital'. Resultadonan di YES ta muestra cu medianan di comunicacion social ("social media") ta hunga un rol importante den desaroyo di nos hubentud, y den nan bida diario. Analisis ta indica cu nos hubentud ta dedica un promedio di 8 (ocho) ora pa dia na media social, internet y otro medianan di comunicacion digital. Un 50% ta dedica entre 4 cu 11 ora na media social. Un 26% ta conecta pa menos cu 4 ora pa dia, y un 24% ta conecta pa mas cu 12 ora pa dia. Un 44% ta admiti di ta 'adicto', y no por biba sin nan social media y smart phone.

Aplicacion cu mas ta wordo uza ta Whatsapp (82%), Youtube (68.9%), y Facebook (64.4%). Motibonan principal dicon hubentud ta uza social media ta pa divertu y diversion social (68%), pa siña cos nobo y keda al tanto di informacion y trend nobo (61%), y pa keda conecta cu amigo y amistad nobo (49%). Contrarionan opinion popular, menos di 40% di hubentud ta uza social media

pa hunga wega, intercambio/post potret, of pa mantene nan imagen "virtual".

Innovacion di Educacion y Empresaria
En general, e resultadonan no ta un sorpresa grandi, ya cu den ultimo decada a ripara varios desaroyo comercial, cultural y tecnologico di nos hubentud y hoben profesional. Sinembargo, si nos compara e "style" di siña y comunica di e generacion aki cu nos sistema actual di educacion (scol) y laboral (trabou), ta ripara un diferencia grandi, no solamente den 'idioma di instruccion y administracion', pero tambe den e 'estilo di instruccion y administracion'. Resultadonan ta confirma cu innovacion y flexibilidad den nos sistema di enseñansa y empresaria ta esencial (y urgente) pa un desaroyo sostenibel di nos pais.

Comunidad di Aruba, y hubentud en especial, ta keda cordialmente invita pa participa na e presentacion di e investigacion YES, cual lo tuma luga ariba diasabra 2 di Mei, pa

8:00 di mainta na Universidad di Aruba.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa"

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



sra.vda. Maxima Jarzagaray-Wernet

Mihor conoci como "Maqui of Duduchi"
*27-11-1925 - +13-04-2015

Na number di su:
Esposu: †Jacinto (Chinto) Jarzagaray
Juinan: Leo & Elmira Jarzagaray-Franken
Jacobo (Cobito)
Emiterio Dubero & Elba Jarzagaray-Dubero
Victor (Richi)
Mescos cu Jui: Itala Lugo Mendoza
Rumannan: Florencio Wernet y Esposa
†Johanna Wernet y famia
†Clara Wernet y famia
Nietonan: Aldrick, Jasmine, Sergio, Emigene,
Leomar, Leonel, Aitza, Victor Daniel,
Jacinto y Elizabeth y bisanietonan.
Sobрино(a)nan: Humprey, Jacky, Isela Lucio, Maurits y Felipe
Demas famianan: Croes, Dabian, Dubero, Franken,
Hernandez, Lacle, Lugo Menoza, Bustillos,
Lampe, Kock, Maduro, Manuela, Ras,
Tromp, Valdez, Vrolijk, Werleman,
Wernet, Jarzagaray

Ta invita pa asiti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 17 april 2015 pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos lo no por ricibi bisita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141

Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234

Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: St. Anna N.V.

Pariba di Brug: Centro Medico N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug: Harmsen

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7147
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group

Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:

Dialuna pa diabierna
8am - 5pm

Cuenta di banco:

CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23:1

Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta
participa fayecimento di nos querido tata, abuelo,
ruman y omo:



JAN FAUSTINUS WERLEMAN

Mi hor conoci como Papa Janchi
*06-07-1933 - †11-04-2015

Ex-empleado di Lago y
ex-collectant di Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz

Na number di
Su Esposa: †Augustina (Tina) Werleman-Geerman

su yiunan: †Alfonso (Fonso) Werleman
Ludwina (Wina) y Edgar Croes-Werleman
Margarita (Rita) Werleman,
Juana (Anchi) Werleman
Monica (Ica) y Maarten Gerretse-Werleman
Lucia Werleman y Richard Frank
Mescos cu yiu: Anghellic Croes

Nietanan: Nicole y Cindy Croes

Na number di su rumannan:
† Apolonio (Poy) y †Anghellica Ras-Werleman y famia
† Rosario (Ro) y Margarita Werleman-Maduro y famia
Maximilla (Chichi) y † Basilio Maduro-Werleman y famia
† Cerillo y Maria Werleman-Geerman y famia
Emiterio (Mito) y Maria Werleman-Kock y famia
Zenovia (Noba) y †Guadalupe Geerman y famia
Raymundo (Rey) y Sita Croes-Werleman
Catharina (Tienchi) y Mario Croes-Werleman y famia
Luisa (Wisa) y Augustin Yarzagaray-Werleman y famia
† Fabiano Werleman y famia
Martina (Ina) y Placido Geerman-Werleman y famia
Lucio (Luca) Julian y Betty Werleman-Dirks y famia

Su cuñanan y swa: Juana Semerel-Geerman y famia
Diana Geerman y famia
Filomena Geerman
Jossy Geerman y famia

Ihanan: Freddy Werleman, Frans Werleman, Jacinto Werleman, Frido
Werleman, Elsa Rasmijn, Eddy Ras y Rito Geerman
Su ayudante di tur dia: Lola Geerman
Bon amigo di cas: Marlo Dania

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigo y
amiguanan, ex-colleganan di Lago y colectant di Santa Cruz y demas
famia: Werleman, Geerman, Croes, Gerretse, Frank, Ras, Maduro, Kock,
Yarzagaray, Dirks y Semerel.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diahuebs 16
April 2015, saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
For di 9'or di mainta e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa
den Misa.

Pa 11'or tin un Sacrificio di Misa sigi despues pa Santana Catolico "Santa
Maria" na Santa Cruz.

Oportunidad pa condolencia ta diaranson: 15 April 2015 di 7'or pa 9'or
di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun
famia.



Cu honda pena Staf y Personal di
Directie Financien ta anuncia fayecimento di



Sr. Jan Faustinus "Janchi" Werleman

Tata di nos colega Rita Werleman

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Rita y demas famia
cu e perdida di nan ser kerí.

Nos ta desea nan hopi forza den e dianan difícil aki.

Cu Sr. Jan Faustinus "Janchi" Werleman sosega na paz.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Revelation 21: 3-4

3 And I heard a great voice out of heaven saying, Behold, the
tabernacle of God is with men, and he will dwell with them, and
they shall be his people, and God himself shall be with them,
and be their God. 4 And God shall wipe away all tears from their
eyes; and there shall be no more death, neither sorrow, nor
crying, neither shall there be any more pain: for the former
things are passed away.

With deep sympathy we announce the passing of:



Jester Claudius Nicholas Alexander

Better known as: "Nicky"
Sunrise: 06-04-1964
Sunset: 12-04-2015

Left to mourn are his:

Wife: Bernadette Loraine Alexander

Children: Rickey Alexander
Paul Richie Alexander

Mother: Ann Mckie and Esmond Levenstone

Father: Sonney Paris

Brother & sisters: Steve Alexander in Grenada
Sanchia Charles in Grenada
Andrea Alexander in USA
Morine Peterson in USA

In laws: Rhonda Noel Alexander and fam.
Kingsley Charles and fam.

Families: Donna and Shorma Charles of the Charles,
The Bermnerd family
The Mckie family
Marcilla, Christina, Nathalia, Margaret,
Juan David and Ruben of the Yrausquin
family

The funeral will take place on Thursday 23 April, 2015 at 4 pm at
the Pro Cathedral San Francisco di Asis, Oranjestad, afterwards
the burial will take place at the Cementary at Sabana Basora.
The deceased will be at the church from 2 pm

Adress for condolences: Aurora Funeral Home on Wednesday 22
April, 2015 from 7:00 pm to 9:00 pm



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bay drumi den brasa di Señor nos mama stima



**Carmen Isabela
Geerman-Dirks**
*20-07-1932 - +15-04-2015

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y invitacion

Na nomber di su Sra., yiunan, nietonan, rumannan ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion durante fayecimento y entierro di nan ser keri



Rowald de Mey
"Walty"

Nos ta gradici tur persona cu a manda flor y krans. Un danki especial na su rumannan den masoneria, danki pa e bunita ceremonia, cu lo keda semper graba den nos memoria y e personanan cu a asisti e dia di condolencia y dia di entierro. Danki Max, Etienne y Jossy y e demas brothernan. Danki na Aurora Funeral Home; good job done.

Alavez ta invita pa un santo sacrificio di misa diadomingo 19 di april 2015 pa 10'or di mainta na Centro Caiquetio na Paradera.

Boso presencia ta altamente aprecia.
Famia de Mey-Croes

Un Speransa Nobo cu predicador Internacional Neil Velez

MISIONERO di Hesus Aruba ta invita comunidad di Aruba, tur denominacion y religion cu desea di Un Speransa Nobo pa bin y scucha e palabranan di Fe y cu oracion di sanacion y liberacion cu predicador internacional Neil Velez pa 2 anochi.

E dos anochinan aki ta diabierna 17 y diasabra 18 di april awor na Club Caiquetio cu un contribucion di solamente Awg 10,- pa anochi. Predicador Neil Velez lo ta presente for di 7 or di anochi te cu 10:30 di anochi p'asina duna e comunidad di Aruba e Palabra di un Speransa Nobo cu tanto nos mester di dje. Diasabra 18 april 7 or pa 8 or ta cuminsa cu Santo Sacrificio di Misa.

E comunidad Internacional Misionero di Hesus ta presente den mas cu 40 pais y Aruba tambe ta parti di esaki. E comunidad aki ta hiba e mensahe di fe, paz y speransa na mundo henter y Aruba no por a keda afo. Misionero di Hesus kier hiba e palabra mas serca di nos comunidad y ta fortalece esaki dor di trece e predicador Internacional Neil Velez, cu a yega di bishita Aruba varios biaha caba. Den cada un di su bishitanan e ta yuda hopi persona aumenta nan Fe den Señor y nan ta ricibi sanacion y

liberacion durante oracion y alabanza na Señor. Neil Velez semper ta bin cu un tema diferente. E tema di e aña aki ta: Un Speransa Nobo. Neil Velez mes a experiencia su milagro den Fe y speransa den Señor. E ta bin Aruba pa comparti esaki den 2 anochi.

Misionero di Hesus Aruba ta warda un y tur cu kier sinti e sanacion, liberacion y kier biba un speransa nobo pa ta presente na Club Caiquetio e weekend aki y scucha e palabranan di Dios cu Neil Velez. Unda cu sigur Neil Velez lo yuda hopi na sinti e Speransa Nobo. Bo milager ta warda bo. Pa mas informacion por yama 564-0224.



Like Us On
facebook

www.facebook.com/AWEMainta



visit our website

www.AWEMainta.com

Sint Maarten ta preparando pa Health Care Conference Aruba

Tanto sector publico como priva tin interes pa traha hunto pa logra metanan comun

MINISTER dr. Alex Schwengle ta bishitando islanan den Caribe Hulandes e siman aki, den cuadro di preparacion y den anticipacion pa e Health Care Conference Aruba cu ta tuma luga e prome siman di juni proximo. Durante un bishita na Medical Center Sint Maarten, a reuni cu gruponan di interes pa cu e conferencia, cu ta bini como iniciativa di e Parlamentonan di Hulanda y di paisnan den Caribe Hulandes. E diferente stakeholdernan den e ramo medico ya ta preparando pa e conferencia pa cual nan tin expectativanan halto pa yega na resultadonan positivo.

Glen Carti, Director interino di SZV cu ta e maneha e seguro social y di salud, a splica cu diferente reunion ta tumando luga localmente. Durante di e reunionnan aki, entre otro cu Hospital, SZV y Gobierno, ta trahando pa delinea e topiconan cu ta importante pa Sint Maarten, identifica e retonan y posibel solucionnan, areanan cu pa medio di colaboracion por

yega na solucionnan y tur detayenan relevante pa participacion di e isla.

El a comenta cu nan ta poniendo tur ego un banda y lo presenta un bos, y e ta spera cu esaki por pasa durante di HCCA tambe. Pues, cu tur partner den Reino Hulandes por laga tur ego cay pa establece relacionnan y solucionnan hunto cu ta na bienestar di tur ciudadano den Reino.

E reunion preliminar cu Minister Schwengle, unda el a elabora riba e programa pa e conferencia, a bay hopi bon. E participantenan ta miembronan di un task force cu a wordo forma riba peticion di Minister di Salud di Sint Maarten, Rita Bourne-Gumbs pa prepara pa HCCA y ta inclui representantenan di Directie Volksgezondheid, Inspector General di Salud,

SZV y directiva di Medical Center Sint Maarten.

E comision di Sint Maarten ta convenci cu mester por apoya otro como paisnan den Reino y yega na conclusionnan y acuerdonan pa traha hunto. E task force ta sali di e punto di bista cu mester discuti kico Sint Maarten mester, ki tipo di cuida e isla mester y con ta bay logra esaki. Pa e isla aki ta importante pa defini "calidad di cuida", pero tambe pa pone den balansa e gastonan y balor di e cuida.

Glen Carti a subraya cu e conferencia ta importante pa Sint Maarten y cu nan a tuma e oportunidad cu brasa habri, pasobra e ta un oportunidad unda cu hopi "powerful minds" lo bin hunto pa discuti tocante a suntonan sumamente importante pa cu salubridad. Un bon cuida di salud ta un di e pilarnan di un bon pais y den union tin forsa, Carti a expresa.

El a conclui bisando cu aunke Antias a cay for di otro, e hendenan a keda conecta cu otro socialmente y den e union tin poder. E ta pensa pa cu SZV den e direccion di colaboracion cu Aruba su SVB y asina niun di dos tin mester di re-inventa e wiel, pero por siña di otro. Na final di dia e meta ta pa traha hunto riba problemanan comun pa asina alivia e problemanan aki.

